

HORIZON SKYLINE

agv

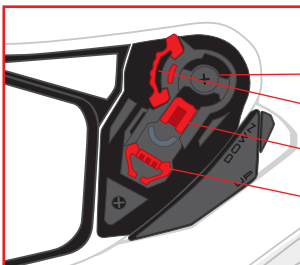
Italiano	2
English	10
Français	18
Deutsch	26
Español	34
Portuguese	42



HORIZON SKYLINE

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTIRENE (EPS)

1) VISIERA



1.1) Meccanismo Visiera

Sede innesto superiore

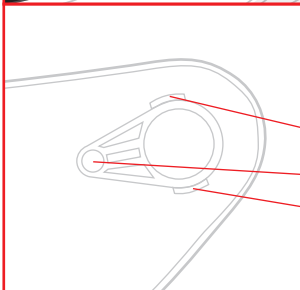
Denti base movimento

Fermo visiera

Cursore fermo visiera

1.2) Rimozione/Installazione Visiera

La visiera è in policarbonato antigraffio ed è dotata di innesti che si inseriscono nelle sedi della base movimento. Il dente della visiera interagisce con i denti della base movimento per consentire la stabilità in apertura della visiera nelle diverse posizioni.

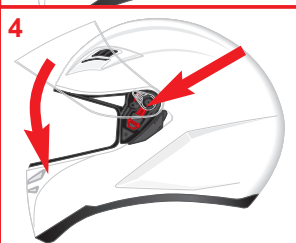
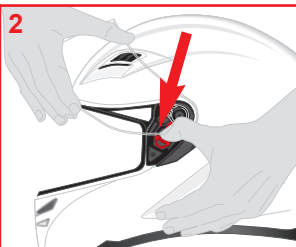
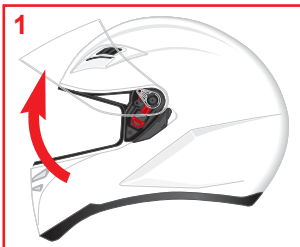


Innesto superiore

Dente visiera

Innesto inferiore

Vi consigliamo di eseguire le operazioni che seguono appoggiando il casco su una superficie piana.



Per rimuovere la visiera, sollevarla fino alla totale apertura (1). Partendo da uno dei due lati del casco, tirare verso il basso il cursore del fermo visiera (2) ed estrarre gli innesti di aggancio della visiera. Ripetere l'operazione anche dall'altro lato e rimuovere la visiera.

Per installare la visiera, partendo da un lato del casco, con la visiera completamente sollevata, inserire l'innesto superiore della visiera nella sua sede della base movimento (3). Successivamente, inserire l'innesto inferiore della visiera nel fermo visiera (eventualmente aiutandosi tirando verso il basso il cursore) (4). Ripetere l'operazione anche dall'altro lato. Abbassare la visiera e verificarne il buon funzionamento.

N.B. Nel caso in cui la visiera non aderisca perfettamente al profilo del bordo in gomma del casco, potrebbe essere necessaria una regolazione o sostituzione della base meccanismo visiera. In questo caso rivolgersi ad un punto di assistenza AGV.

1.3) Personalizzazione apertura Visiera

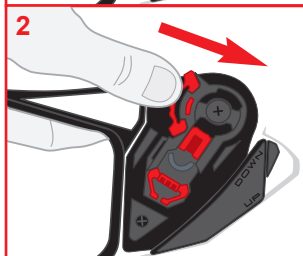
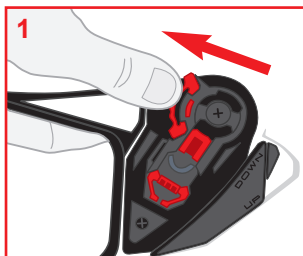
Per Horizon e Skyline c'è la possibilità di sostituire il meccanismo dentato e personalizzare l'apertura della visiera. I 3 meccanismi disponibili hanno denti in numero e spessore differenti a seconda della tipologia di utilizzo.

- Meccanismo per utilizzo Touring (montato di serie). Colore Rosso. Funzioni: blocco della visiera in posizione aperto/chiuso e scatti intermedi di blocco della visiera.

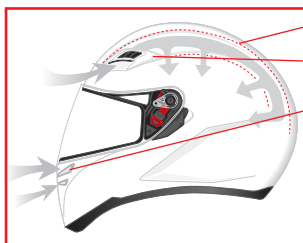
- Meccanismo per utilizzo Race (nella scatola). Colore Blu. Funzioni: blocco della visiera in posizione tutto aperto e tutto chiuso senza scatti intermedi.

- Meccanismo per utilizzo cittadino (nella scatola). Colore Verde. Funzioni: blocco della visiera in posizione aperto/chiuso, scatti intermedi di blocco della visiera, microapertura.

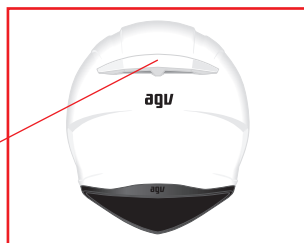
Per rimuovere il meccanismo dentato occorre tirarlo verso l'esterno (1), mentre per reinstallarlo o sostituirlo occorre posizionarlo nella sua sede e spingerlo (2) fino a quando non si sente lo scatto che indica il corretto posizionamento del meccanismo.



2) SISTEMA DI VENTILAZIONE

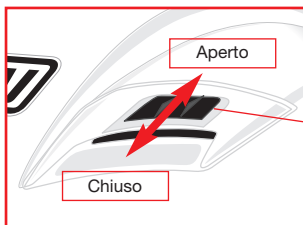


- Canalizzazioni nel polistirolo
- Prese d'aria frontali
- Presenza aria muso
- Estrattore d'aria superiore (solo su Horizon)



2.1) Apertura/chiusura prese aria frontali

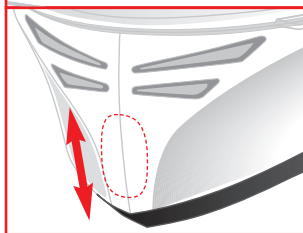
Per aprire/chiusare le prese d'aria frontali, agire sul cursore fino a quando non si sente lo scatto che indica il blocco del cursore in posizione.



- Cursore

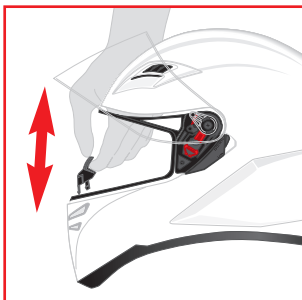
2.2) Apertura/chiusura presa aria mentoniera

Per aprire/chiusare la presa aria mentoniera, sollevare/abbassare il meccanismo della presa aria.

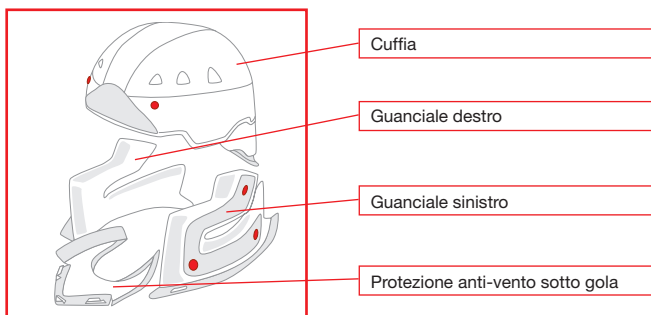


2.3) Rimozione/Installazione Paranaso

Il paranaso può essere rimosso, estraendolo con delicatezza dalla sua sede. Per rimontarlo, inserire le bandelle in plastica nelle apposite sedi e verificare che sia ben fisso.

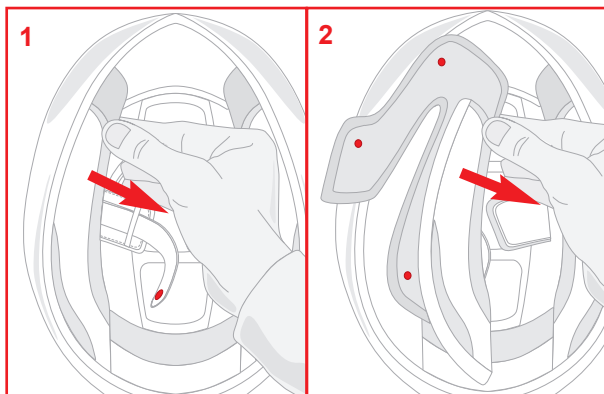


3) INTERNI



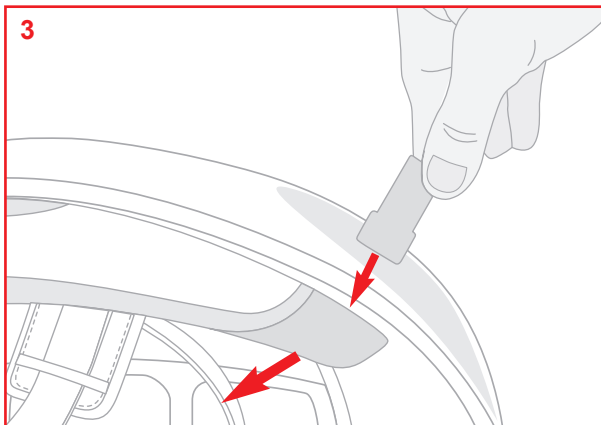
La cuffia, i guanciali e la protezione anti-vento sono estraibili e lavabili. Per rimuovere e installare gli interni, fare riferimento alle istruzioni e figure che seguono. Per lavare gli interni, fare riferimento al libretto "Safety Warning".

3.1) Rimozione/Installazione guanciali



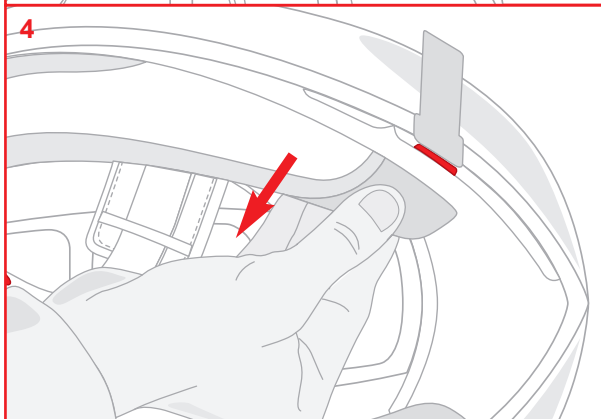
Per rimuovere i guanciali, impugnarli nella parte anteriore vicino alla mentoniera del casco e tirarli nella direzione della freccia per liberarli da tutti i bottoni automatici (1).

Sfilare la bandella di plastica dalle sue sedi ed estrarre i guanciali (2).



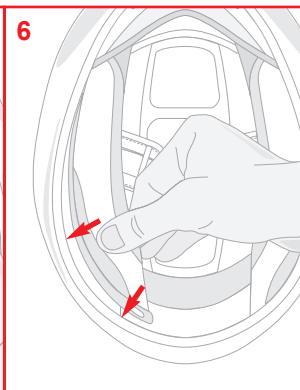
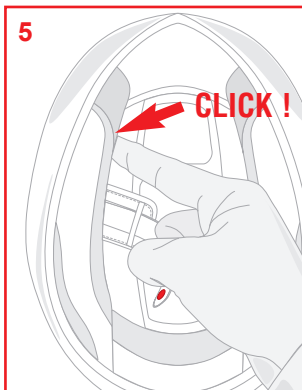
NB. Nel caso in cui la bandella di plastica facesse qualche difficoltà ad essere estratta, potrebbe essere necessario utilizzare l'attrezzo in dotazione con il casco.

In questo caso, allontanare leggermente il paranuca dal bordo del casco per individuare la clip rossa ed inserire l'attrezzo nella clip stessa (3).



Tenendo l'attrezzo in posizione, estrarre la bandella di plastica (4).

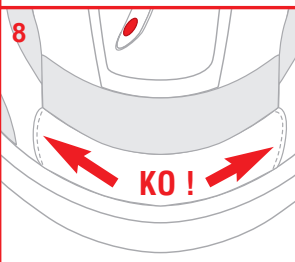
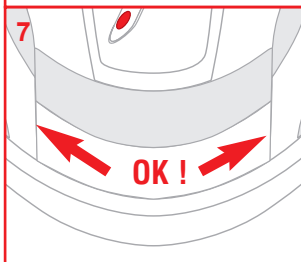
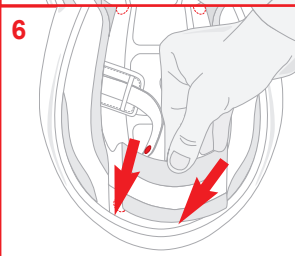
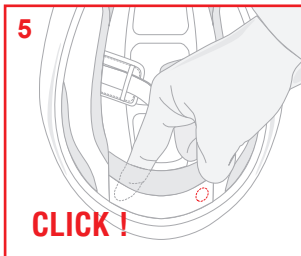
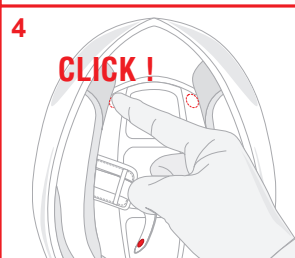
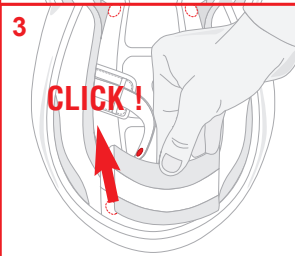
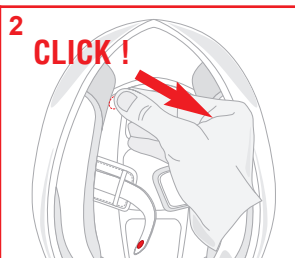
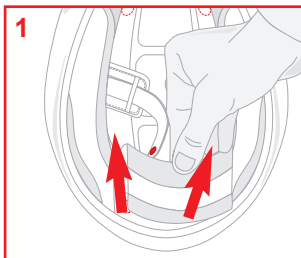
Rimuovere l'attrezzo.



Per rimontare i guanciali, infilarli nel casco e far scattare i bottoni automatici di connessione (5).

Inserire la bandella di plastica nelle sue sedi sul lato della calotta (6).

Verificare che i guanciali siano perfettamente assicurati al casco.



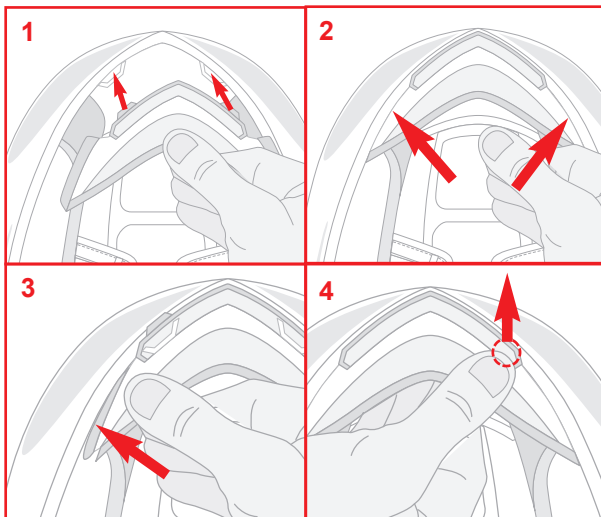
3.2) Rimozione/Installazione Cuffia

Per rimuovere la cuffia, sfilare la bandella di plastica posteriore dalla sua sede (1). Sganciare i 2 bottoni automatici posti nella zona anteriore (2) ed i 2 nella zona posteriore del casco (3) ed estrarre la cuffia.

NB Estrarre la cuffia solo DOPO avere sganciato tutti i bottoni automatici di fissaggio e la bandella di plastica per evitare di danneggiare i bottoni stessi e di scucire le parti in tessuto.

Per rimontare la cuffia, inserirla all'interno del casco e fissarla aganciando i 2 bottoni posteriori (4) ed i 2 bottoni anteriori (5).

Inserire la bandella di plastica posteriore nella sua sede (6) avendo cura di far passare il lembo di tessuto al di sotto dei guanciali (7).



3.3) Installazione/rimozione protezione anti-vento sotto mento

Per installare la protezione in tessuto, inserire i 3 denti del paramento nelle rispettive sedi sul bordo base (1). Inserire le due bandelle di plastica laterali come mostrato in figura (2).

Per rimuovere la protezione, liberare le due bandelle laterali (3). Sfilare la protezione tirandola verso l'alto nel punto indicato sulla protezione stessa (4).

4) SISTEMA DI RITENZIONE

Ci sono tre tipi di sistemi di ritenzione:

- DD
- Fibbia a sgancio rapido
- Regolazione Micrometrica

Di seguito vengono riportate le indicazioni di utilizzo di tutte queste tipologie.

4.1) Sistema di ritenzione DD

Per allacciare il casco, passare il nastro tra i due anelli (1), tirare la parte terminale del nastro (2) fino a sentire il cinturino premere contro la mascella ed agganciare il bottone automatico antisventolio (3), come indicato in figura. Verificare che il casco rimanga ben saldo in testa (vedere anche il paragrafo "Scelta del casco appropriato" del libretto "Safety Warning").



OPEN!



Per slacciare il casco, sgan-
ciare il bottone automatico
tirando il terminale del nastro
ed allentare il nastro sfilando-
lo dagli anelli, aiutandosi con
la linguetta rossa, come indi-
cato in figura.

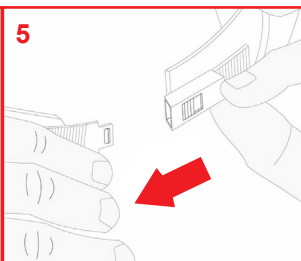
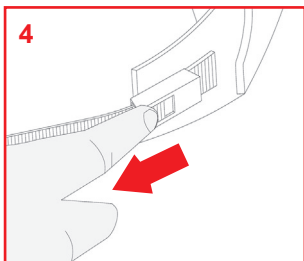
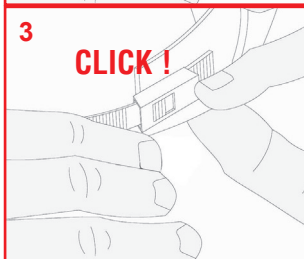
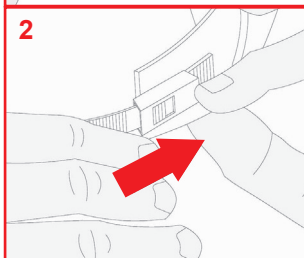
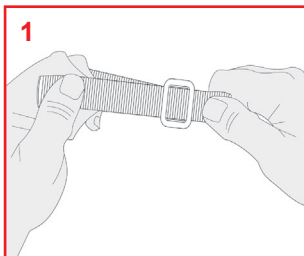
4.2) Sistema di ritenzione con fibbia a sgancio rapido

Il sistema di ritenzione con fibbia a sgancio rapido necessita di una regolazione del cinturino prima di essere allacciato.

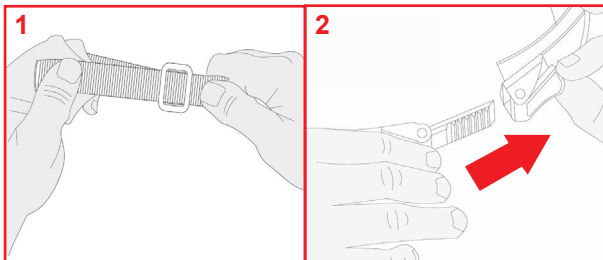
Seguendo le indicazioni della figura che segue, regolare la lunghezza del cinturino aumentando o riducendo la porzione di nastro che passa attraverso l'anello metallico (1) fino ad ottenere una calzata del casco adeguata quando il cinturino è allacciato.

Per allacciare il casco, inserire la fibbia nel meccanismo di ritenzione (2) fino a sentire lo scatto della chiusura (3).

Verificare che il casco rimanga ben saldo in testa (vedere anche il paragrafo "Scelta del casco appropriato" del libretto "Safety Warning").



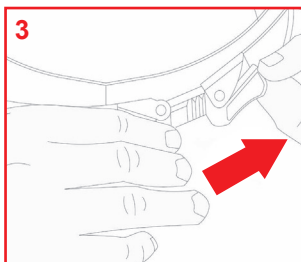
Per slacciare il casco, agire sul pulsante rosso (4) per aprire il meccanismo di ritenzione e poi sfilare la fibbia (5) come indicato nella figura che segue.



4.3) Sistema di ritenzione con regolazione micrometrica

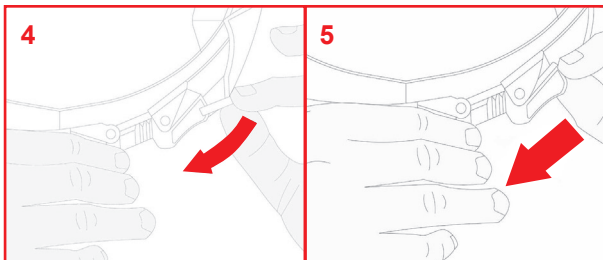
Il sistema di ritenzione con regolazione micrometrica necessita di una regolazione del cinturino prima di essere allacciato.

Seguendo le indicazioni della figura che segue, regolare la lunghezza del cinturino aumentando o riducendo la porzione di nastro che passa attraverso l'anello (1) fino ad ottenere una calzata del casco adeguata quando il cinturino è allacciato.

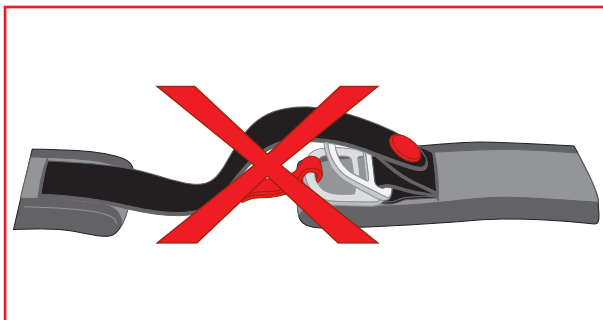


Per allacciare il casco, inserire la linguetta dentata nella fibbia (2) e spingerla a fondo (3) fino a sentire il cinturino premere contro la mascella. Il sistema con regolazione micrometrica consente poi un'ulteriore e più precisa "taratura" del comfort e della vestibilità grazie alla possibilità di usare il numero di scatti della linguetta dentata che si preferisce (E' consigliabile comunque inserire la linguetta nella fibbia il più a fondo possibile).

Verificare che il casco rimanga ben saldo in testa (vedere anche il paragrafo "Scelta del casco appropriato" del libretto "Safety Warning").



Per slacciare il casco, sollevare la levetta rossa aiutandosi con la fettuccia di tessuto (4) e poi sfilare la fibbia (5).



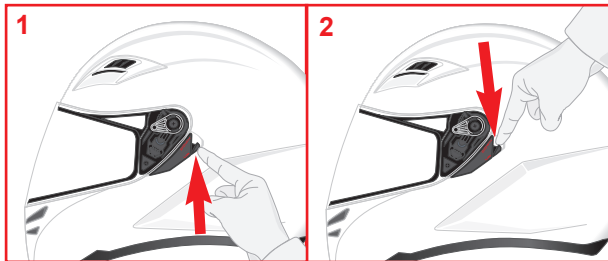
N.B. PULSANTI/VELCRO POSTI SUL SISTEMA DI RITENZIONE NON HANNO FUNZIONE DI FISSAGGIO MA SOLO DI ANTI-SVENTOLIO: NON VANNO UTILIZZATI IN ALTERNATIVA PER ALLACCIARE IL CINTURINO.

5) ACCESSORI

Per Horizon e Skyline è disponibile uno schermo solare interno a scomparsa facilmente azionabile dall'esterno e smontabile senza l'utilizzo di utensili per la pulizia o la sostituzione.

5.1) Azionamento schermo parasole

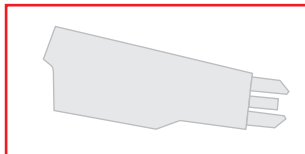
Per azionare lo schermo parasole basta utilizzare la levetta posizionata sul lato sinistro del casco a livello del meccanismo visiera.



Per abbassare lo schermo parasole, spingere verso l'alto la levetta (1).

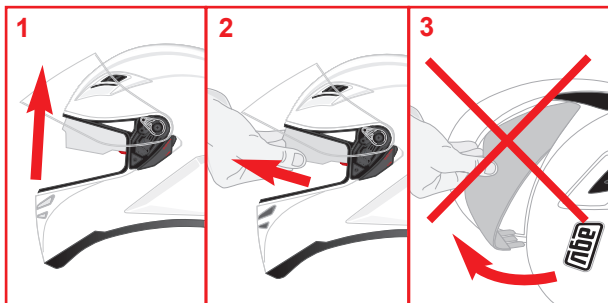
Per far scomparire lo schermo parasole, spingere verso il basso la levetta (2).

5.2) Rimozione/ Installazione schermo parasole



Lo schermo parasole è in policarbonato antigraffio ed è dotato di innesti che si inseriscono nelle sedi interne poste a lato dei guanciali.

Vi consigliamo di eseguire le operazioni che seguono appoggiando il casco su una superficie piana.

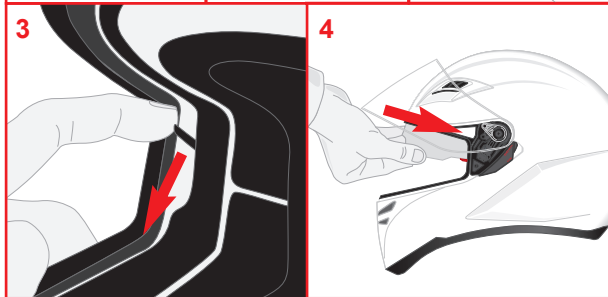


Per rimuovere lo schermo parasole, abbassarlo completamente e sollevare la visiera fino alla totale apertura (1). Partendo da un lato del casco, fare una leggera pressione a lato dello schermo parasole verso l'interno ed estrarre l'innesto di aggancio (2). Ripetere l'operazione anche dall'altro lato e rimuovere il visierino.

NB: Una volta estratto da un lato, non tirare o forzare il visierino in una direzione diversa rispetto a quella orizzontale della guida per estrarlo anche dall'altro lato.

Per installare lo schermo parasole occorre abbassare la levetta di azionamento del visierino ed assicurarsi che le guide laterali siano in posizione abbassata.

N.B. La guida sinistra si aziona con la levetta posizionata sul lato esterno del casco. La guida destra si può abbassare manualmente (3).



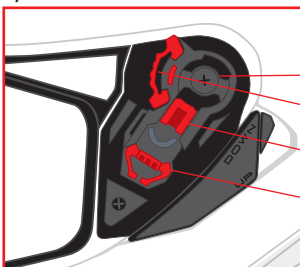
Partendo da un lato del casco, con la visiera completamente sollevata, inserire l'innesto dello schermo parasole nella sua sede laterale assicurandosi che poggia sulle guide laterali (4). Ripetere l'operazione anche dall'altro lato. Verificare il buon funzionamento dello schermo parasole.



HORIZON SKYLINE

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISOR



1.1) Visor mechanism

Upper connection housing

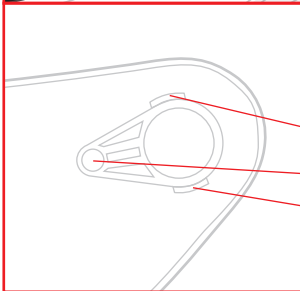
Movement base device

Visor stop device

Visor stop cursor

1.2) Visor Removal/Installation

The visor is made of scratch- proof polycarbonate and has connections that fit into the housings on the movement base. The tooth of the visor interacts with the teeth on the movement base to offer stability while the visor is open in the various positions.

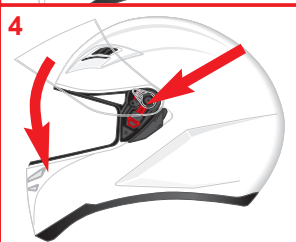
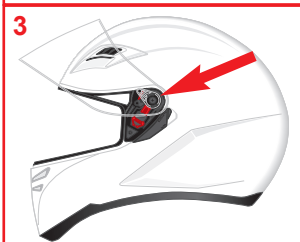
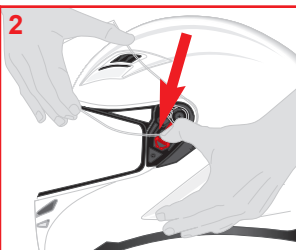


Upper connection

Visor tooth

Lower connection

We recommend that you carry out the following operations while resting the helmet on a flat surface.



To remove the visor, raise it until it is completely open (1). Starting from one of the two sides of the helmet, pull the visor stop cursor down (2) and extract the hook-up connections of the visor. Repeat the operation on the other side and remove the visor.

To install the visor, starting from one side of the helmet, with the visor completely raised, insert the upper connection of the visor into its housing on the movement base (3). Then insert the lower connection of the visor in the visor stop device (pulling the cursor downwards if necessary) (4). Repeat the operation on the other side. Lower the visor and check that it works properly.

NB: If the visor does not fit perfectly in the rubber profile on the edge of the helmet, it might be necessary to adjust or replace the visor mechanism base. In this case, contact an AGV service centre.

1.3) Customised visor opening

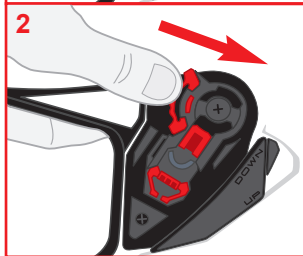
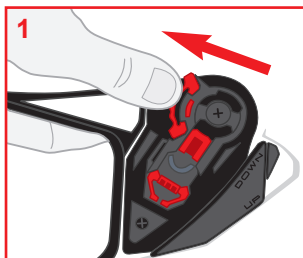
For the Horizon and the Skyline, the tooth mechanism can be replaced and the visor opening customised. The 3 mechanisms available have different numbers of different thickness teeth, depending on the type of use.

- Touring mechanism (fitted as standard). Red. Functions: visor lock in open or closed position and intermediate visor lock positions.

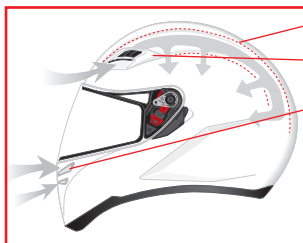
- Race mechanism (supplied in box). Blue. Functions: visor lock in fully open or fully closed position without intermediate positions.

- Urban mechanism (supplied in box). Green. Functions: visor lock in open or closed position, intermediate visor lock positions and micro-opening.

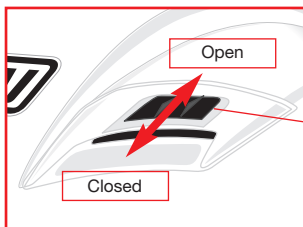
To remove the tooth mechanism, pull it outwards (1). To reinstall or replace it, position it in its housing and push the mechanism (2) until it clicks into place.



2) VENTILATION SYSTEM



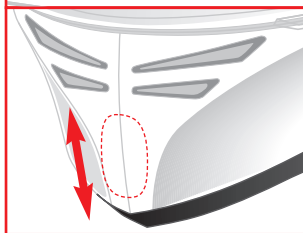
- Channels through polystyrene
- Front air inlets
- Muzzle air inlet
- Upper air extractor (only on Horizon)



2.1) Opening/Closing front air inlets

To open or close the front air inlets, move the cursor until it clicks into position.

- Cursor

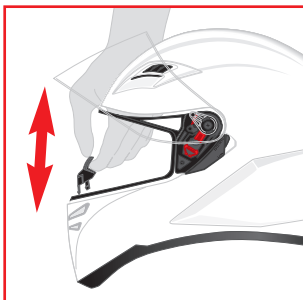


2.2) Opening/Closing chin guard air inlets

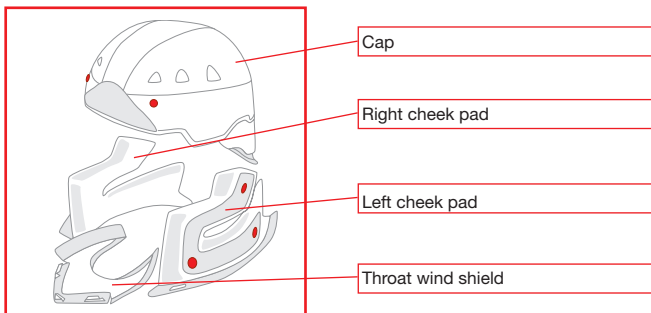
To open or close the chin guard air inlets, lower or raise the air inlet mechanism.

2.3) Nose guard Removal/Installation

The nose guard can be removed by gently extracting it from its housing. To refit it, insert the plastic bands into their housings and check that it is secure.

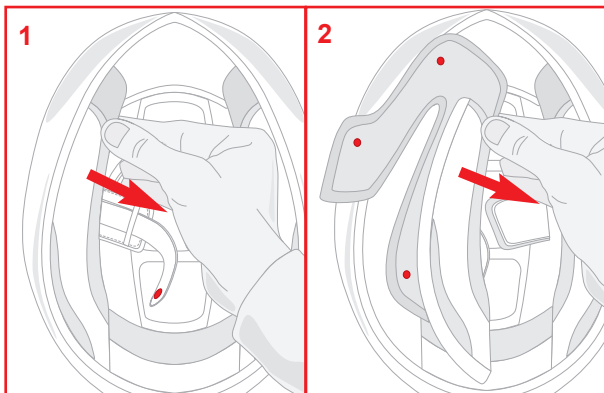


3) INNER LINING



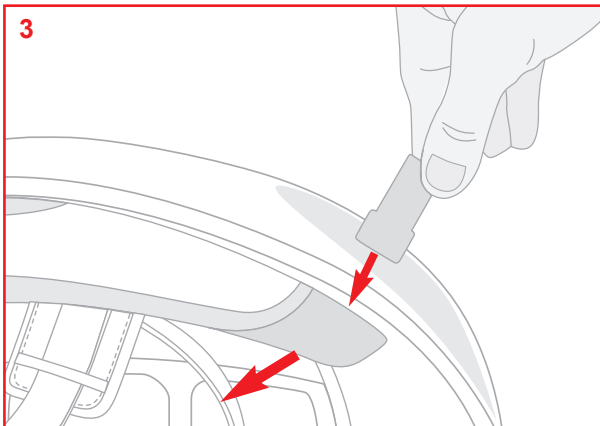
The crown pad, cheek pads and wind shield are removable and washable. To remove and install the internal padding, follow the instructions and observe the figures below. To wash the internal padding, refer to the "Safety Warning" booklet.

3.1) Cheek pad Removal/Installation



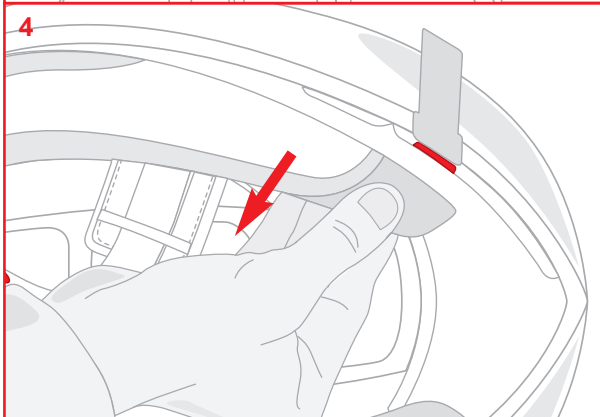
To remove the cheek pads, grip them at the front near the helmet chin guard and pull in the direction of the arrow to release them from all the press studs (1). Slide the plastic band out of its housings and remove the cheek pads (2).

To refit the cheek pads, slide them into the helmet, and fasten the press studs (3). Insert the plastic band into its housings on the side of the outer shell (4). Check that the cheek pads are perfectly secured to the helmet.



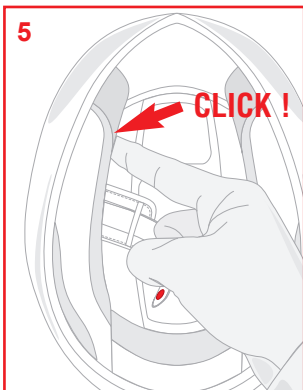
N.B. In the event that the plastic strap is difficult to remove, it may be necessary to use the tool supplied with the helmet.

In this case, move the neck roll slightly away from the edge of the helmet to identify the red clip and insert the tool in that clip (3).



Holding the tool in place, remove the plastic strap (4).

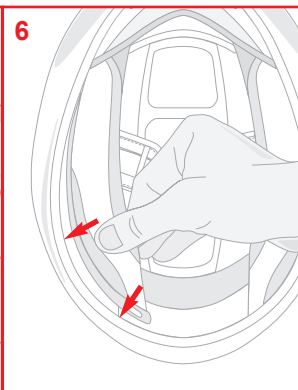
Remove the tool.



To replace the cheek pads, insert them into the helmet and snap the automatic connection buttons (5).

Insert the plastic strap in place on the side of the cover (6).

Make sure the cheek pads are fully secured to the helmet.

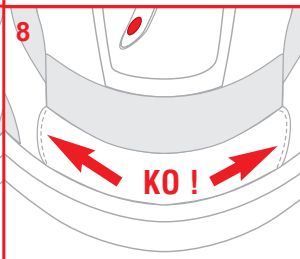
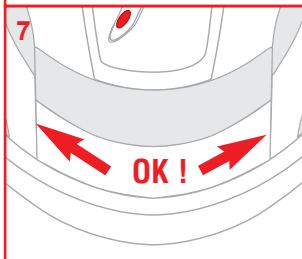
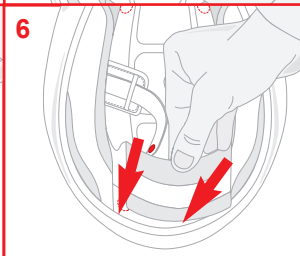
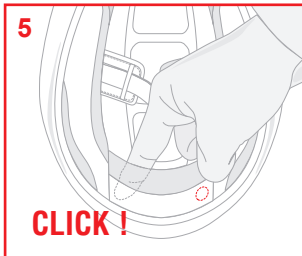
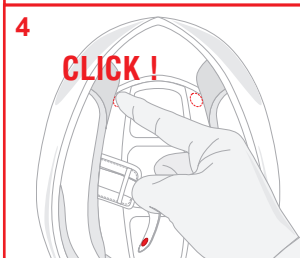
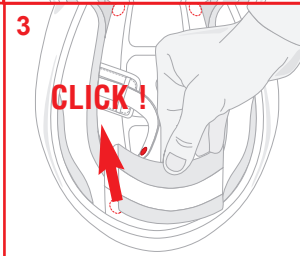
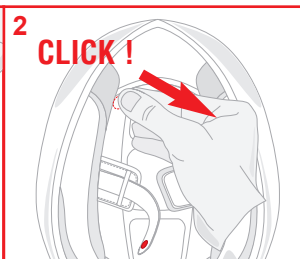
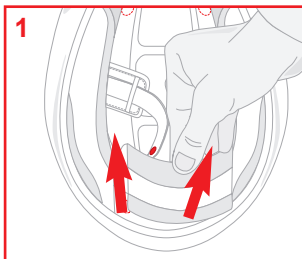


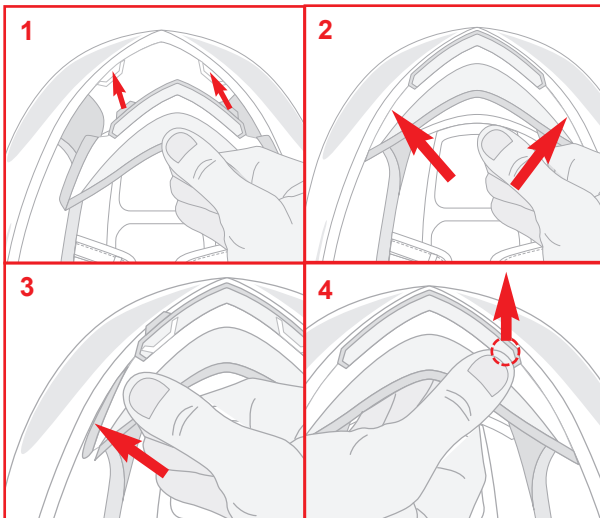
3.2) Cap Removal/Installation

To remove the crown pad, slide the back plastic band out of its housing (1). Release the 2 press studs at the front (2) and the 2 at the back (3) of the helmet and remove the crown pad.

NB Only remove the crown pad after having released all the press studs and the plastic band to avoid damaging the studs and prevent ripping the stitching of fabric parts.

To refit the crown pad, insert it inside the helmet and fasten the 2 press-studs at the back (4) and the 2 press studs at the front (5). Insert the back plastic band into its housing (6) taking care to pass the fabric flap under the cheek pads (7).





3.3) Throat wind shield Removal/Installation

To install the fabric wind shield, insert the 3 teeth of the chin guard into the respective housings on the edge of the base (1). Insert the two lateral plastic bands as shown in Figure (2).

To remove the wind shield, release the two lateral bands (3). Slide the shield out by pulling it upwards in the point indicated on the shield itself (4).

4) RETENTION SYSTEM

There are three types of retention system:

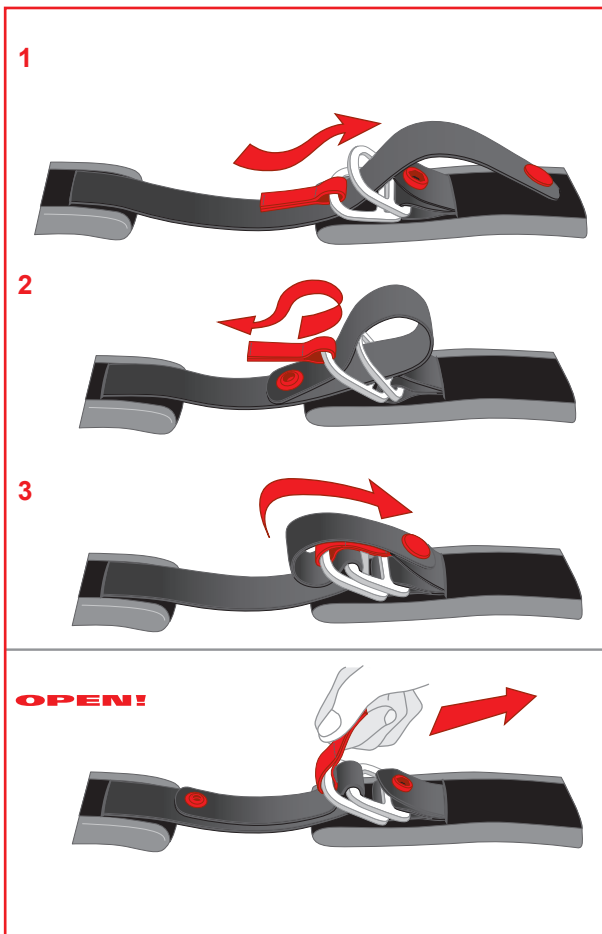
- DD
- Quick release buckle
- Micrometric adjustment buckle

The instructions for the use of all three types are given below.

4.1) DD retention system

To fasten the helmet, slot the tape through the two rings (1), pull the end of the tape (2) until the strap presses against the jaw and click the anti-flapping press-stud (3) into place as shown in the figure.

Check that the helmet fits snugly (see the paragraph entitled "Choosing the right helmet" in the "Safety Warning" booklet).



To remove the helmet, release the press-stud by pulling the end of the tape and loosen the tape, pulling it through the rings, using the red tab as shown in the figure.

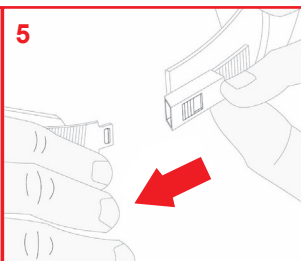
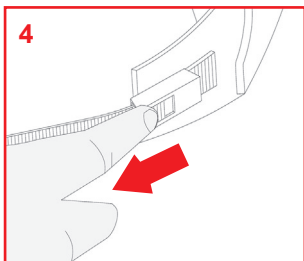
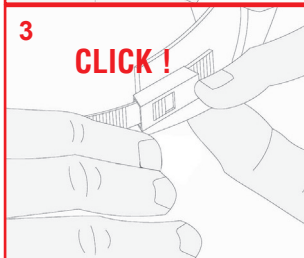
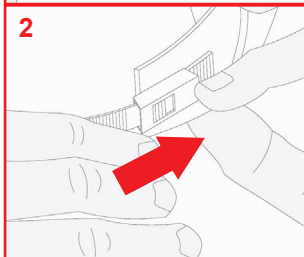
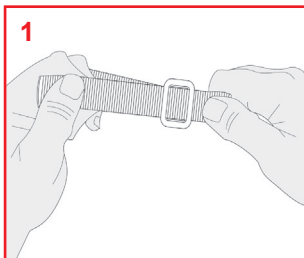
4.2) Quick release buckle retention system

With the quick release buckle retention system, the strap must be adjusted before being fastened.

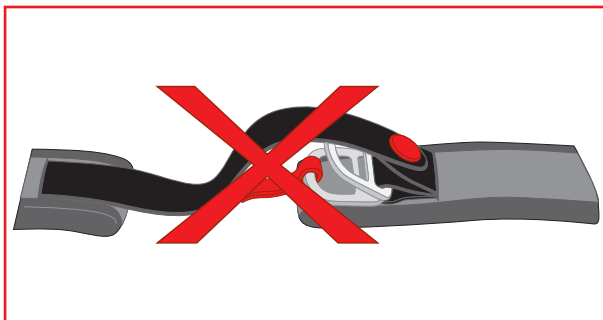
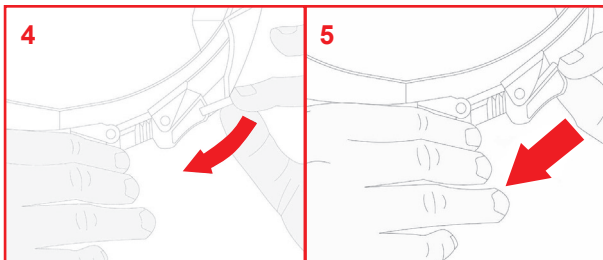
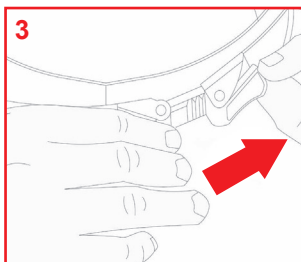
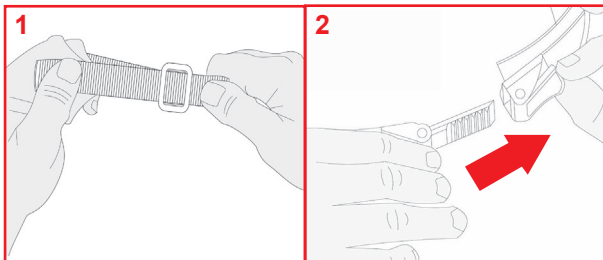
Following the indications of the figure below, adjust the length of the strap, lengthening or shortening the portion of tape that passes through the metal ring (1) until the helmet fits snugly when the strap is fastened.

To fasten the helmet, slot the buckle into the retention mechanism (2) until it clicks closed (3).

Check that the helmet fits snugly (see the paragraph entitled “Choosing the right helmet” in the “Safety Warning” booklet).



To remove the helmet, use the red button (4) to open the retention mechanism and then open the buckle (5) as shown in the figure below.



4.3) Micrometric adjustment retention system

With the micrometric adjustment retention system, the strap must be adjusted before being fastened.

Following the indications of the figure below, adjust the length of the strap, lengthening or shortening the portion of tape that passes through the metal ring (1) until the helmet fits snugly when the strap is fastened.

To fasten the helmet, slot the serrated tab into the metal buckle (2) and push it as far as possible (3) until the strap presses against the jaw. The micrometric adjustment system enable further, more precise "calibration" of comfort and fit thanks to the possibility to use the preferred number of positions on the serrated tab (It is best to insert the tab as far as possible into the buckle).

Check that the helmet fits snugly (see the paragraph entitled "Choosing the right helmet" in the "Safety Warning" booklet).

To remove the helmet, lift the red lever using the ribbon (4) and then open the buckle (5) as shown in figure below.

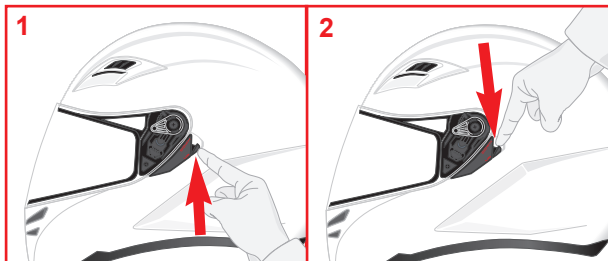
N.B. BUTTONS/VELCRO POSITIONED ON THE RETENTION SYSTEM ARE NOT FASTENINGS BUT ARE ONLY TO PREVENT FLAPPING: THEY MUST NOT BE USED AS AN ALTERNATIVE TO FASTENING THE STRAP.

5) ACCESSORIES

A sunshade screen is available for the Horizon and the Skyline. It is fitted inside, with an easy-to-use retraction mechanism, and can be removed for cleaning or replacement without the need for tools.

5.1) Activating the sunshade screen

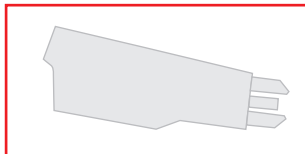
To activate the sunshade screen, simply use the lever positioned on the left side of the helmet level with the visor mechanism.



To lower the sunshade screen, push the lever up (1).

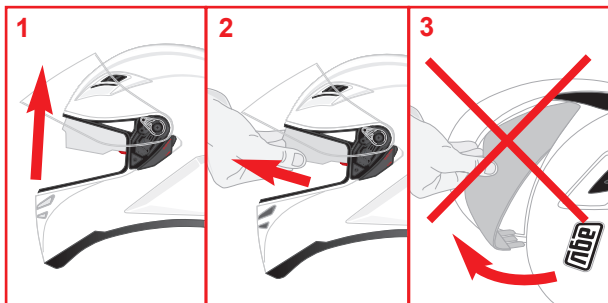
To retract the sunshade screen, push the lever down (2).

5.2) Sunshade screen Removal/Installation



The sunshade screen is made of scratch-proof polycarbonate and has connections that fit into the inner housings by the side of the cheek pads.

We recommend that you carry out the following operations while resting the helmet on a flat surface.

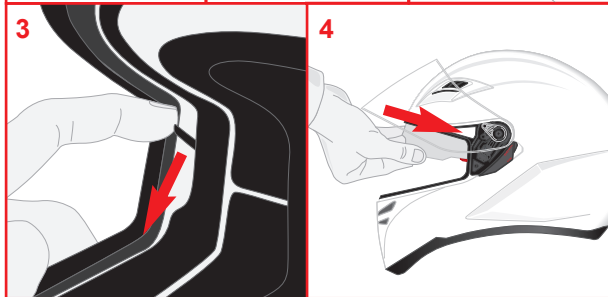


To remove the sunshade screen, lower it completely and raise the visor until it is fully open (1). Starting from one side of the helmet, press gently inwards on the side of the sunshade screen and extract the hook-up connection (2). Repeat the operation on the other side and remove the sunshade visor.

NB: Once you have pulled out one side, do not pull or force the visor in a direction other than that of the horizontal runner when pulling out the other side.

To install the sunshade screen, push the small visor lever up and ensure that the lateral guides are in the lowered position.

NB: The left guide is activated by the lever on the outside of the helmet. The right guide can be lowered manually (3).



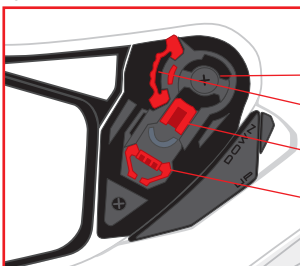
Starting from one side of the helmet, with the visor completely raised, insert the sunshade screen connection into the housing on the side of the helmet, ensuring that it rests on the lateral guides (4). Repeat the operation on the other side. Check that the sunshade screen works properly.



HORIZON SKYLINE

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISIÈRE



1.1) Mécanisme Visière

Emplacement pour crochet supérieur

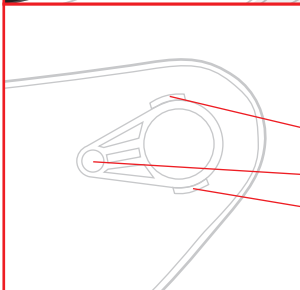
Crans base du mécanisme

Blocage visière

Curseur blocage visière

1.2) Démontage/Remontage Visière

La visière est en polycarbonate traité anti-rayures et elle est dotée de crochets qui s'introduisent dans les cavités de la base du mécanisme. Le cran de la visière interagit avec les crans de la base du mécanisme de manière à permettre à la visière de rester ouverte dans différentes positions.

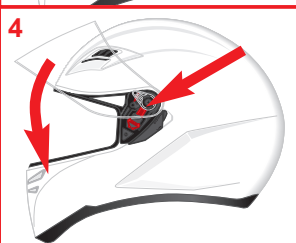
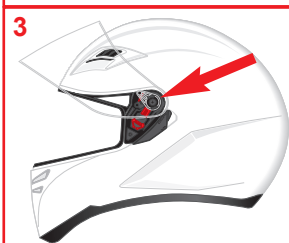
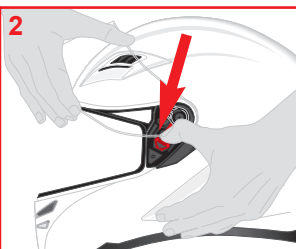
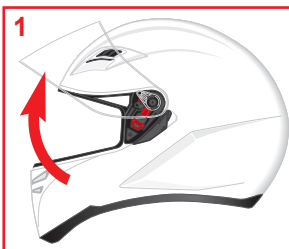


Crochet supérieur

Cran visière

Crochet inférieur

Nous vous conseillons d'effectuer les opérations suivantes en posant le casque sur une surface plate.



Pour démonter la visière, la soulever jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte (1). En partant d'un des deux côtés du casque, de tirer vers le bas le curseur de blocage de la visière (2) et extraire les crochets qui maintiennent la visière. Répéter cette opération de l'autre côté et enlever la visière.

Pour monter la visière, partir d'un côté du casque avec la visière complètement relevée, insérer le crochet supérieur de la visière dans la cavité correspondante, à la base du mécanisme (3). Ensuite, insérer le crochet inférieur de la visière dans le blocage de la visière (s'aider éventuellement en tirant le curseur vers le bas) (4). Répéter l'opération de l'autre côté. Baisser la visière et vérifier qu'elle fonctionne correctement.

NB: Au cas où la visière ne coïnciderait pas parfaitement avec la forme du bord en gomme du casque, un réglage ou un changement de la base du mécanisme de la visière pourrait s'avérer nécessaire. Dans ce cas adressez-vous à un point d'assistance AGV.

1.3) Personnalisation de l'ouverture de la Visière

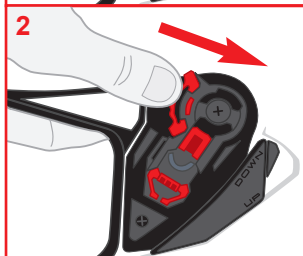
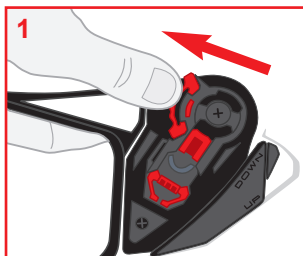
Pour le Horizon et le Skyline, il est possible de remplacer le mécanisme cranté et de personnaliser l'ouverture de la visière. Les 3 mécanismes disponibles ont un nombre différent de crans, avec des épaisseurs différentes en fonction du type d'utilisation.

- Mécanisme pour utilisation Touring (monté de série). Couleur Rouge. Fonctions: blocage de la visière en position ouverte/fermée et repères intermédiaires de blocage de la visière.

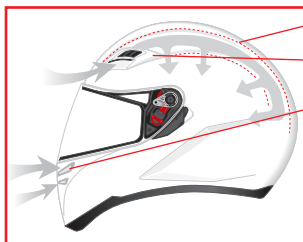
- Mécanisme pour utilisation Race (dans la boîte). Couleur Bleu. Fonctions: blocage de la visière en position complètement ouverte ou complètement fermée sans repères intermédiaires.

- Mécanisme pour utilisation en ville (dans la boîte). Couleur Vert. Fonctions: blocage de la visière en position ouverte/fermée, repères intermédiaires de blocage de la visière, micro-ouverture.

Pour démonter le mécanisme cranté il faut le tirer vers l'extérieur (1), tandis que pour le remonter ou le remplacer il faut le positionner dans son emplacement et le pousser (2) jusqu'à ce que l'on entende un dé clic qui indique que le mécanisme est correctement positionné.



2) SYSTÈME DE VENTILATION



Canalisations dans le polystyrène

Prises d'air frontales

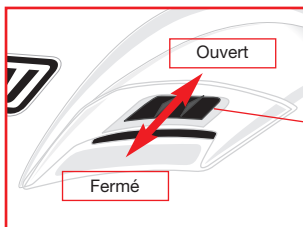
Prises d'air narines

Extracteur d'air supérieur (seulement sur Horizon)



2.1) Ouverture/Fermeture prises d'air frontales

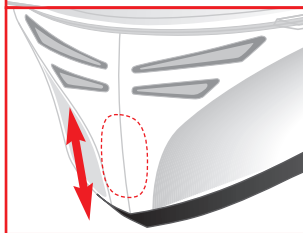
Pour ouvrir/fermer les prises d'air frontales, utiliser le curseur jusqu'à ce que vous entendiez le dé clic qui indique le blocage du curseur dans cette position.



Curseur

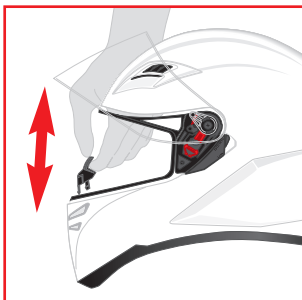
2.2) Ouverture/Fermeture prises d'air sur le menton

Pour ouvrir/ fermer les prises d'air sur le menton, soulever/baisser le mécanisme de la prise d'air.

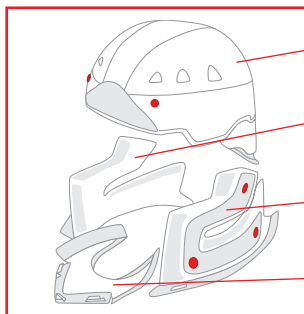


2.3) Démontage/Remontage Protège-nez

Le protège-nez peut-être démonté en l'ôtant délicatement de son emplacement. Pour le remonter, insérer les bandes en plastique dans les emplacements appropriés et vérifier qu'il soit bien fixé.



3) PARTIES INTÉRIEURES



Contre-calotte

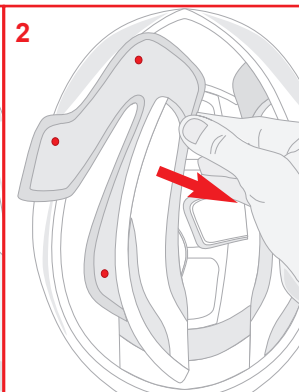
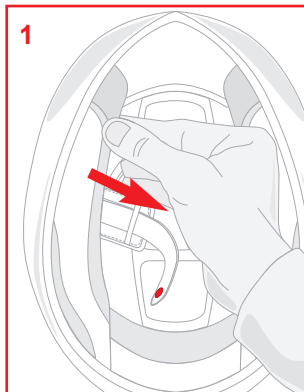
Protège-joue droit

Protège-joue gauche

Protection contre le vent sous le menton

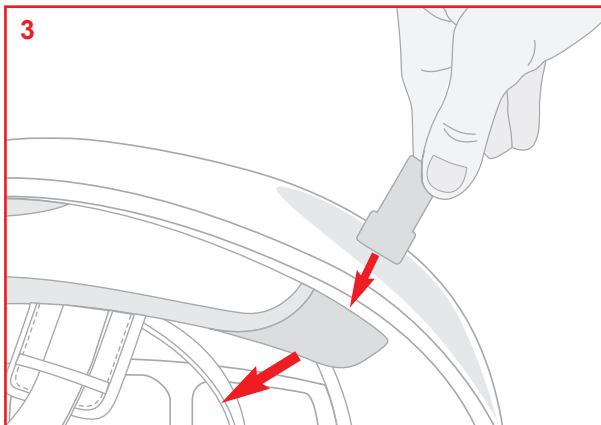
La coiffe, les coussins de joue et le coupe-vent peuvent être démontés et lavés. Pour ôter et monter les parties intérieures, voir les instructions et les figures suivantes. Pour laver les parties intérieures, se référer au livret d'instructions «Safety Warning».

3.1) Démontage/Remontage Protège-joues



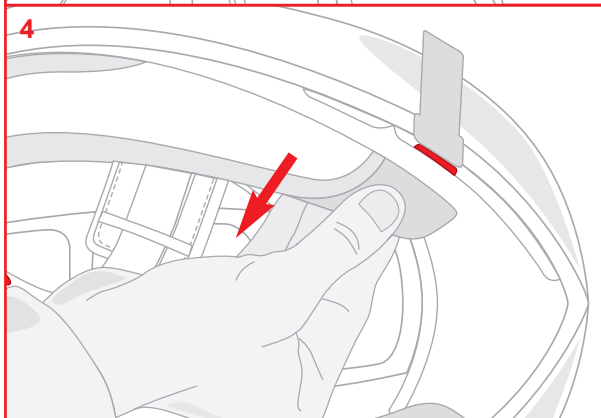
Pour ôter les coussins de joue, les saisir par la partie avant, près de la mentonnière du casque et les tirer dans le sens de la flèche pour les libérer de tous les boutons-pressions (1). Retirer la bande en plastique de ses logements et extraire les coussins de joue (2).

Pour remonter les coussins de joue, les enfilez dans le casque et les fixer avec les boutons-pression (3). Insérer la bande en plastique dans les logements prévus à cet effet sur le côté de la calotte (4). Vérifier que les coussins de joue adhèrent parfaitement au casque.



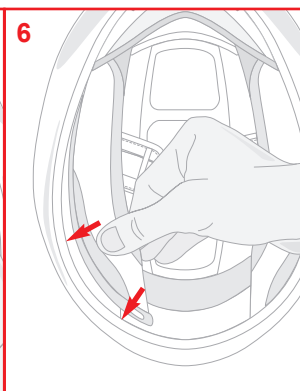
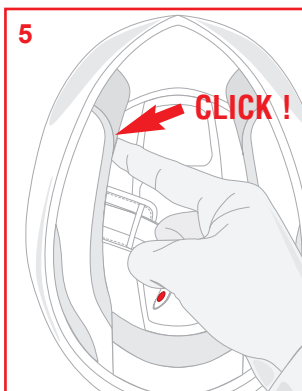
NB. Dans le cas où la petite bande en plastique s'avérerait difficile à retirer, il pourrait être nécessaire d'utiliser l'outil fourni avec le casque.

Dans ce cas, écarter légèrement le protège-nuque du bord du casque pour repérer le clip rouge et insérer l'outil dans le clip en question (3).



En tenant l'outil en position, retirer la bande en plastique (4).

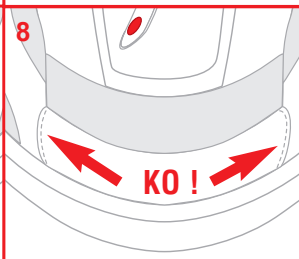
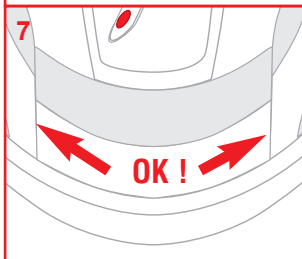
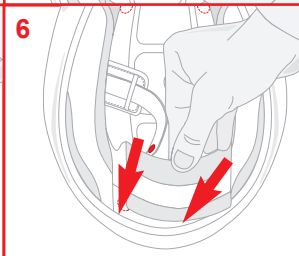
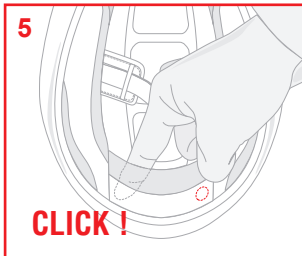
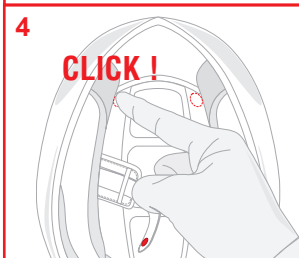
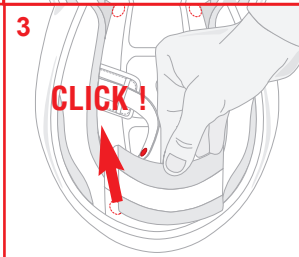
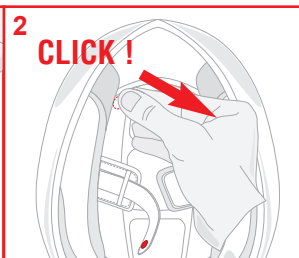
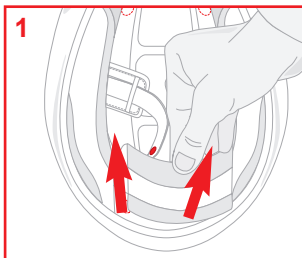
Retirer l'outil.



Pour remonter les protège-joues, les enfiler dans le casque et presser les boutons à pression (5).

Insérer la bande en plastique dans ses sièges sur le côté de la calotte (6).

Vérifier que les protège-joues soient parfaitement fixés au casque.

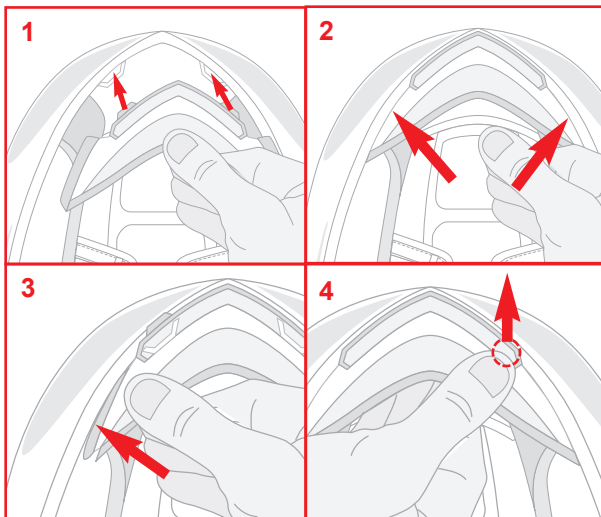


3.2) Démontage/Remontage Contre-calotte

Pour ôter la Coiffe, retirer la bande en plastique de son logement (1). Détacher les 2 boutons-pression placés sur la partie avant (2) et les 2 autres placés sur la partie arrière du casque (3) et retirer la coiffe.

NB : N'extraire la coiffe qu'APRÈS avoir détaché tous les boutons-pression de fixation et la bande en plastique pour éviter d'endommager les boutons eux-mêmes ou de découdre les parties en tissu.

Pour remonter la coiffe, il faut l'insérer à l'intérieur du casque et la fixer en attachant les 2 boutons arrière (4) et les 2 boutons avant (5). Insérer la bande en plastique arrièrre dans son logement (6) en veillant à faire passer le bout de tissu sous les coussins de joue (7).



3.3) Montage/Démontage protection contre le vent sous le menton

Pour installer la protection en tissu, faire entrer les 3 crans du protège-menton dans les cavités respectives sur le bord inférieur (1). Monter les deux bandes latérales en plastique comme l'indique la figure (2).

Pour ôter la protection, libérer les deux bandes latérales (3). Extraire la protection en la tirant vers le haut au point indiqué sur la protection en question (4).

4) SYSTEME D'ATTACHE

Il y a trois sortes de systèmes d'attache:

- 2D
- Boucle à retrait rapide
- Réglage Micrométrique

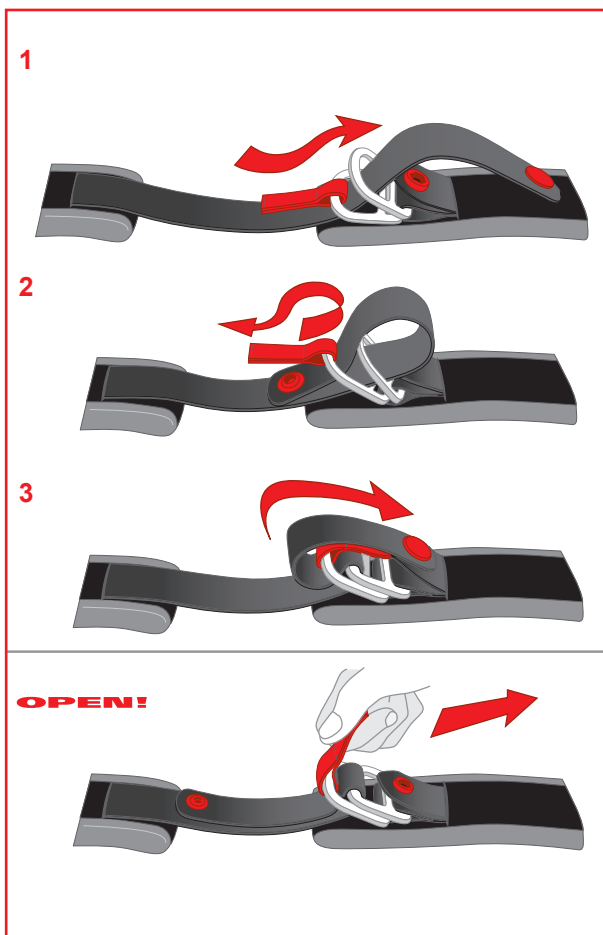
Ci-dessous, vous trouverez les indications pour les utiliser toutes.

4.1) Système d'attache 2D

Pour attacher le casque, passer la sangle entre les deux anneaux (1), tirer le bout de la sangle (2) jusqu'à ce que la jugulaire appuie contre la mâchoire et attacher le bouton automatique pour l'empêcher de battre avec le vent (3), comme indiqué sur la figure.

Vérifier que le casque reste bien en place sur la tête (voir aussi le paragraphe "Choix d'un casque approprié" du livret "Safety Warning").

Pour détacher le casque, décrocher le bouton automatique en tirant sur le bout de la jugulaire et agrandir la sangle en la retirant des anneaux et en s'aidant de la languette rouge, comme indiqué sur la figure.



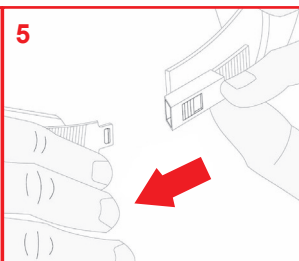
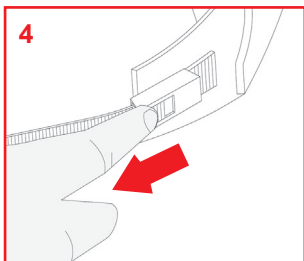
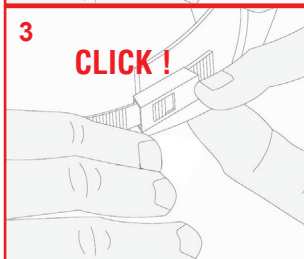
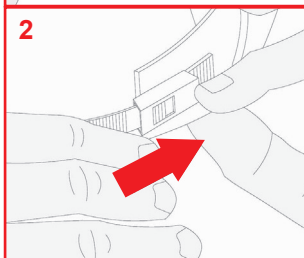
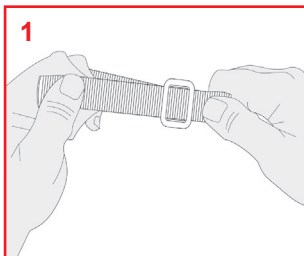
4.2) Système d'attache avec boucle à retrait rapide

Le système d'attache avec boucle à retrait rapide a besoin d'un réglage de la jugulaire avant d'être attaché.

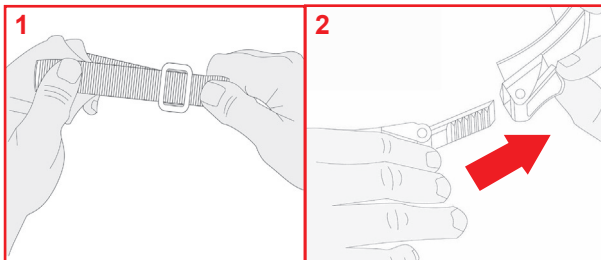
En suivant les indications de la figure suivante, régler la longueur de la jugulaire en augmentant ou en réduisant la partie de sangle qui passe dans l'anneau métallique (1) jusqu'à ce que vous sentiez que le casque vous tient bien la tête une fois la jugulaire attachée.

Pour attacher le casque, insérer la boucle du mécanisme d'attache (2) jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de fermeture (3).

Vérifier que le casque reste bien en place sur la tête (voir aussi le paragraphe "Choix d'un casque approprié" du livret "Safety Warning").



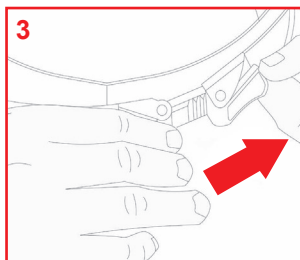
Pour détacher le casque, utiliser le bouton rouge (4) pour ouvrir le système d'attache, puis retirer la boucle (5) comme indiqué sur la figure suivante.



4.3) Système d'attache avec réglage micrométrique

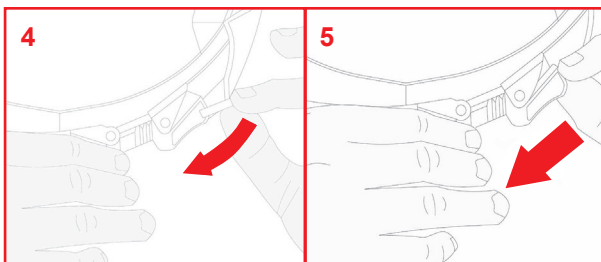
Le système d'attache avec réglage du micrométrique a besoin d'un réglage de la jugulaire avant d'être attaché.

En suivant les indications de la figure suivante, régler la longueur de la jugulaire en augmentant ou en réduisant la partie de sangle qui passe dans l'anneau métallique (1) jusqu'à ce que vous sentiez que le casque vous tient bien la tête une fois la jugulaire attachée.

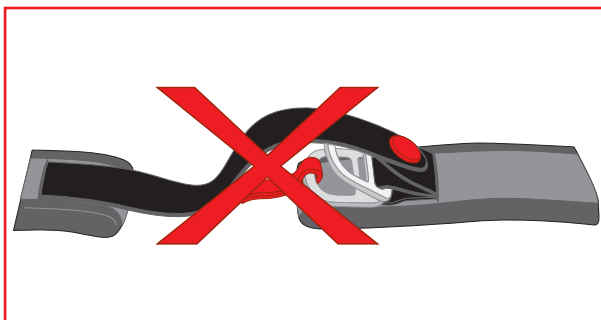


Pour attacher le casque, insérer la languette crantée dans la boucle en métal (2) et la pousser à fond (3) jusqu'à ce que vous sentiez la jugulaire appuyer contre la mâchoire. Le système avec réglage micrométrique permet par la suite un autre "réglage" plus précis du confort et de l'aisance, grâce à la possibilité d'utiliser le nombre préféré de crans de la languette crantée (Nous vous conseillons tout de même d'insérer la languette la plus possible dans la boucle).

Vérifier que le casque reste bien en place sur la tête (voir aussi le paragraphe "Choix d'un casque approprié" du livret "Safety Warning").



Pour détacher le casque, soulever le levier rouge en s'aidant du morceau de tissu (4) puis décrocher la boucle (5), comme indiqué sur la figure.



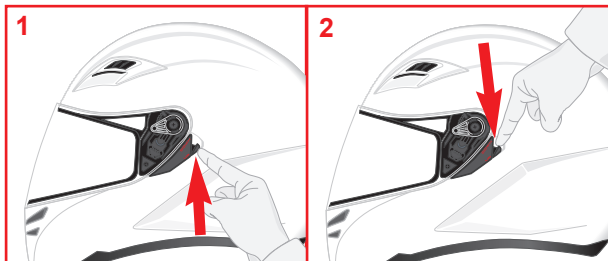
NB: LES BOUTONS/VELCRO PLACES SUR LE SYSTEME D'ATTACHE NE SERVENT PAS A FIXER LA JUGULAIRE MAIS SEULEMENT A L'EMPECHER DE BATTRE AVEC LE VENT : ILS NE DOIVENT PAS ETRE UTILISES COMME SYSTEME D'ATTACHE POUR LA JUGULAIRE.

5) ACCESSOIRES

Pour le Horizon et le Skyline un écran solaire interne escamotable est disponible, il est facilement actionnable depuis l'extérieur et démontable sans qu'il soit nécessaire d'utiliser des outils pour le nettoyage ou le remplacement.

5.1) Actionnement de l'écran solaire

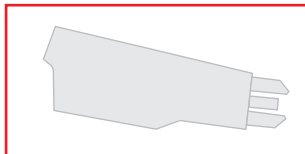
Pour actionner l'écran solaire il suffit d'utiliser le levier situé sur le côté gauche du casque à la hauteur du mécanisme de la visière.



Pour baisser l'écran solaire, pousser le levier (1) vers le haut.

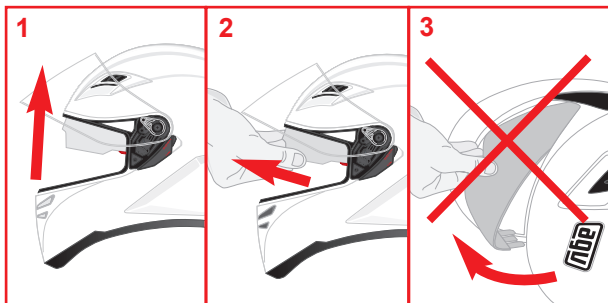
Pour faire disparaître l'écran solaire, pousser le levier (2) vers le bas.

5.2) Démontage/Remontage écran solaire



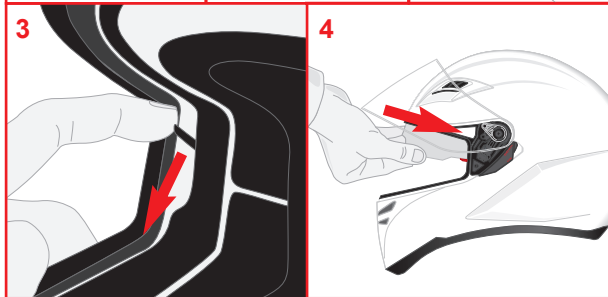
L'écran solaire est en polycarbonate traité anti-rayures et il est doté de crochets qui s'introduisent dans les cavités situées sur le côté des protège-joues.

Nous vous conseillons d'effectuer les opérations suivantes en posant le casque sur une surface plate.



Pour démonter l'écran solaire, le baisser complètement et soulever la visière jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte (1). En partant d'un des deux côtés du casque, exercer une légère pression sur le côté de l'écran solaire, vers l'intérieur et extraire le crochet de maintien (2). Répéter cette opération de l'autre côté et enlever l'écran.

NB: Une fois extrait d'un côté, ne pas tirer ou forcer le petit écran dans une direction différente de celle horizontale de la glissière pour l'extraire également de l'autre côté.



Pour monter l'écran solaire, il faut pousser le levier d'actionnement vers le haut et s'assurer que les glissières latérales soient baissées.

NB: La glissière gauche peut être actionnée avec le levier situé sur le côté extérieur du casque. La glissière droite peut être baissée manuellement (3).

Partir d'un côté du casque avec la visière complètement relevée, insérer le crochet de l'écran solaire dans son emplacement latéral en vérifiant qu'il soit appuyé sur les glissières latérales (4). Répéter l'opération de l'autre côté. Vérifier que l'écran solaire fonctionne correctement.

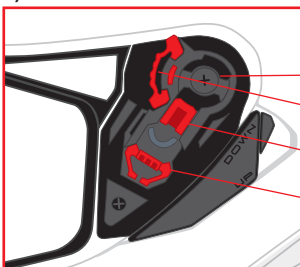


HORIZON SKYLINE

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISIER

1.1) VISIERMECHANIK



Obiger Eingriffssitz

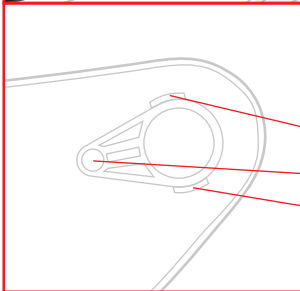
Zähne für Grundbewegung

Visierblockierung

Schieber für Visierblockierung

1.2) Entfernung/Montage des Visiers

Das Visier ist aus kratzfestem Polycarbonat und ist mit Eingriffen ausgestattet, die sich in die Sitze der Grundbewegung einhaken. Der Visierzahn greift in die Zähne der Grundbewegung ein, um eine Stabilität bei der Visieröffnung in verschiedenen Positionen zu gewährleisten.

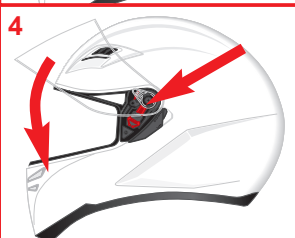
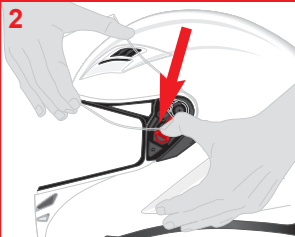
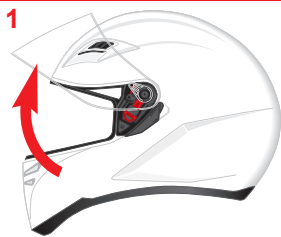


Obiger Eingriff

Visierzahn

Unterer Eingriff

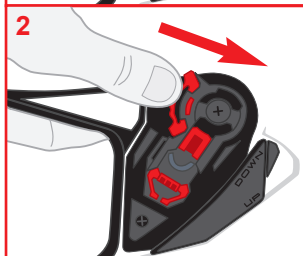
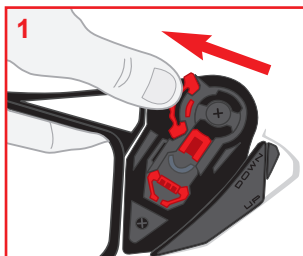
Während dieses Vorgangs empfehlen wir, den Helm auf eine flache Ebene zu legen.



Um das Visier abzunehmen, muss es vollständig geöffnet werden (1). An einer der beiden Seiten des Helms den Schieber der Visierblockierung nach unten ziehen (2) und die Verbindungseingriffe des Visiers herausziehen. Diesen Vorgang auch auf der anderen Helmseite wiederholen und das Visier entfernen.

Für die Montage, bei vollständig hochgehobenes Visier, an einer der beiden Helmseiten den oberen Eingriff des Visiers in den Sitz der Grundbewegung einstecken (3). Danach den unteren Eingriff des Visiers in die Visierblockierung einrasten (eventuell kann man sich durch Herunterziehen des Schiebers helfen) (4). Den gleichen Vorgang auch auf der anderen Seite wiederholen. Das Visier herunterklappen und die gute Funktion überprüfen.

NB: Sollte das Visier nicht perfekt an das Profil des Gummirands des Helms haften, ist wahrscheinlich eine Regulierung oder Auswechslung der Mechanismusbasis des Visiers notwendig. In diesem Fall wenden Sie sich an eine AGV-Kundendienststelle.



1.3) Persönliche Anpassung der Visieröffnung

Für die Horizon und Skyline gibt es die Möglichkeit den Zahnmechanismus auszuwechseln und die Visieröffnung persönlich anzupassen. Die 3 vorhandenen Mechanismen haben nach Anzahl und Dicke unterschiedlich Zähne, je nach der Benutzungstypologie.

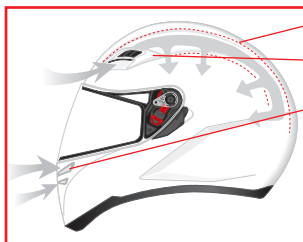
- Mechanismus für die Turing-Benutzung (serienmäßig montiert). Farbe: rot. Funktionen: Visierblockierung in offener/geschlossenen Position und Visierblockierungs-Zwischeneinraster.

- Mechanismus für die Race-Benutzung (in der Verpackung). Farbe: blau. Funktionen: Visierblockierung in komplett geöffneter und ganz geschlossener Position, ohne Zwischeneinraster.

- Mechanismus für den Stadtverkehr (in der Verpackung). Farbe: grün. Funktionen: Visierblockierung in offener/geschlossenen Position, Visierblockierungs-Zwischeneinraster, Mikroöffnung.

Für die Entfernung des Zahnmechanismus, muss dieser nach außen gezogen werden (1), um ihn wieder einzubauen oder auszuwechseln, muss er in seinen Sitz positioniert und eingedrückt werden, (2), bis man das Einrasten hört, das auf eine korrekte Positionierung des Mechanismus hinweist.

2) LÜFTUNGSSYSTEM

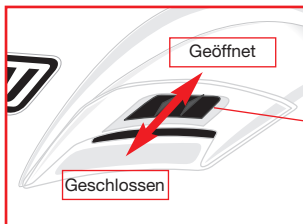


- Kanalierung im Polystyrol
- Vordere Lufteströmungen
- Gesichts-Lufteströmung
- Oberer Luftabzieher (nur auf Horizon)



2.1) Öffnung/Schließung vordere Lufteströmung

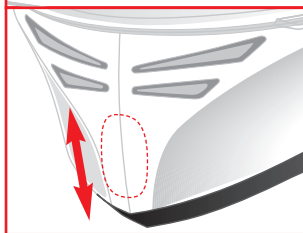
Um die Lufteströmung zu öffnen/schließen muss der Schieber betätigt werden, bis man das Einrasten hört, das darauf hinweist, dass der Schieber in der Position blockiert ist.



- Schieber

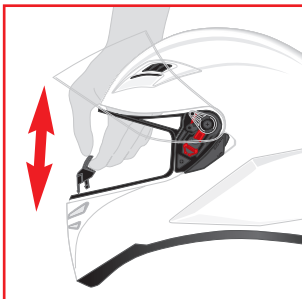
2.2) Öffnung/Schließung der Kinnlufteströmung

Der Nasenschutz kann entfernt werden, indem man ihn vorsichtig aus seinem Sitz zieht. Um ihn wieder einzusetzen, die Plastikzähnen in den Eingriffen einhaken und überprüfen, dass er fest sitzt.

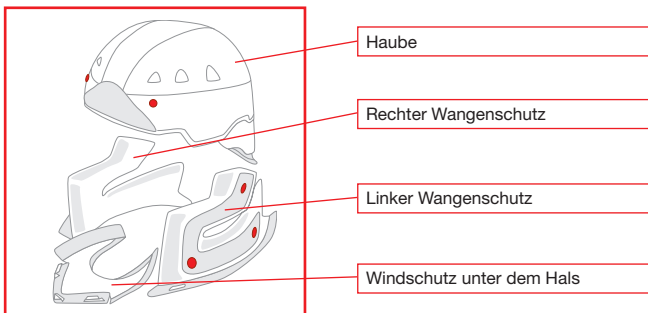


2.3) Entfernung/Montage des Nasenschutzes

Der Nasenschutz kann entfernt werden, indem man ihn vorsichtig aus seinem Sitz zieht. Um ihn wieder einzusetzen, die Plastikzähnen in den Eingriffen einhaken und überprüfen, dass er fest sitzt.

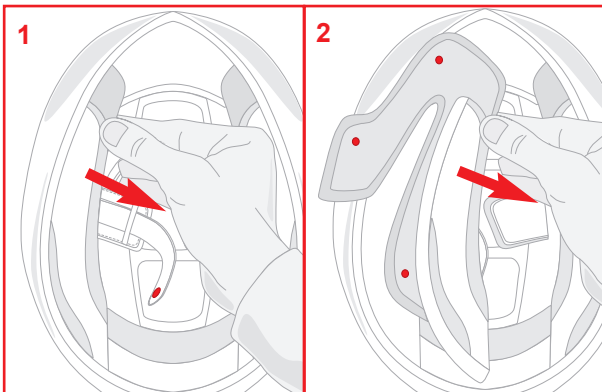


3) INNENTEILE



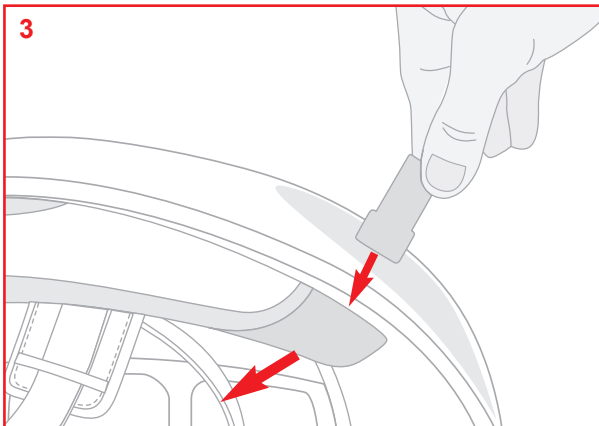
Die Haube, die Wangenpolster und der Windschutz können entfernt und gewaschen werden. Für die Entfernung und das Einsetzen der Innenteile, verweisen wir auf folgende Hinweise und Abbildungen. Für das Waschen der Innenteile verweisen wir auf das Heft "Safety Warning".

3.1) Entfernung/Montage des Wangenschutzes



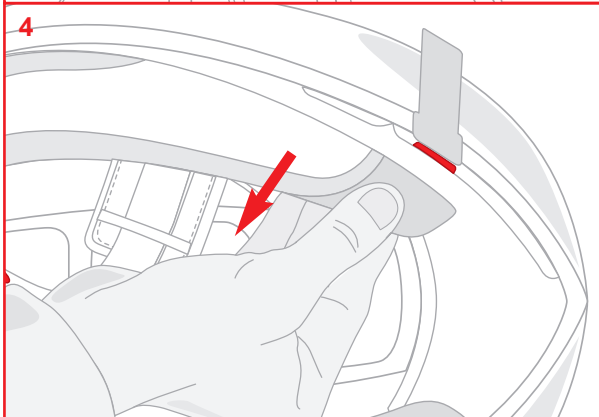
Für die Entfernung der Wangenpolster, diese mit der vorderen Seite, in der Nähe des Helmkinns, in Richtung der Pfeile ziehen, um sie von den Druckknöpfen zu lösen (1). Die Plastiklasche aus ihrem Sitz ziehen und die Wangenpolster herausziehen.

Um die Wangenpolster wieder einzusetzen, führt man sie in den Helm ein und schließt die Druckknöpfe (3). Die Plastiklasche in ihren Seiten der Helmschale schieben (4). Kontrollieren, ob die Wangenpolster perfekt am Helm befestigt sind.



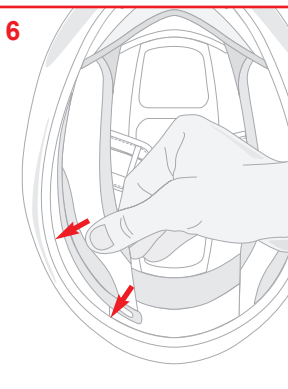
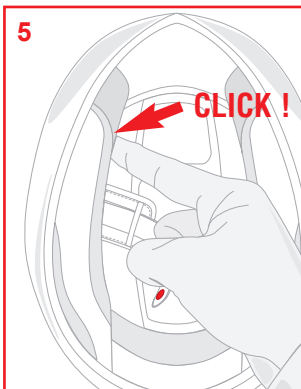
HINWEIS. Falls sich der Plastikriemen nur schwer herausziehen lässt, ist ggf. der Gebrauch der im Lieferumfang des Helms enthaltenen Vorrichtung erforderlich.

In diesem Fall den Genickschutz leicht vom Rand des Helms entfernen, bis der rote Clip zum Vorschein kommt, dann die Vorrichtung in den Clip einsetzen (3).



Die Vorrichtung in dieser Position halten und den Riemen herausziehen (4).

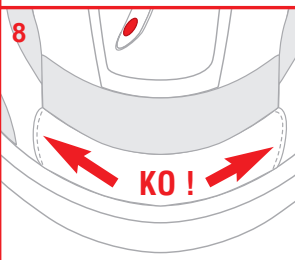
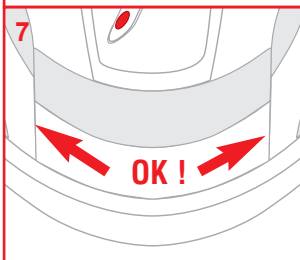
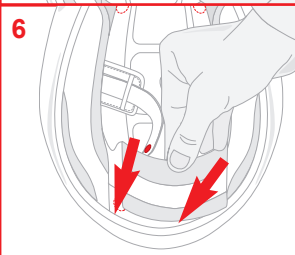
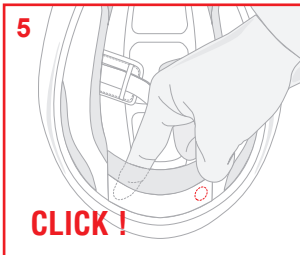
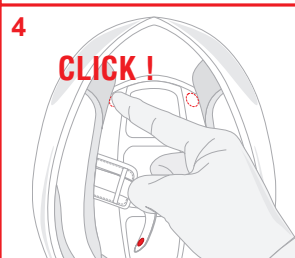
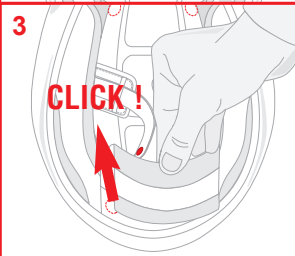
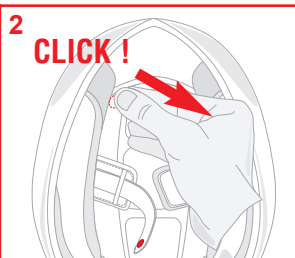
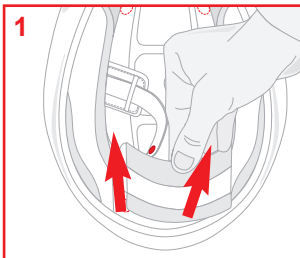
Vorrichtung entfernen.



Die Backenschoner zum Wiederanbringen in den Helm einführen, bis sie von selbst einrasten (5).

Plastikriemen an die seitlichen Vertiefungen der Haube einsetzen (6).

Überprüfen, dass die Backenschoner optimal am Helm gesichert sind.

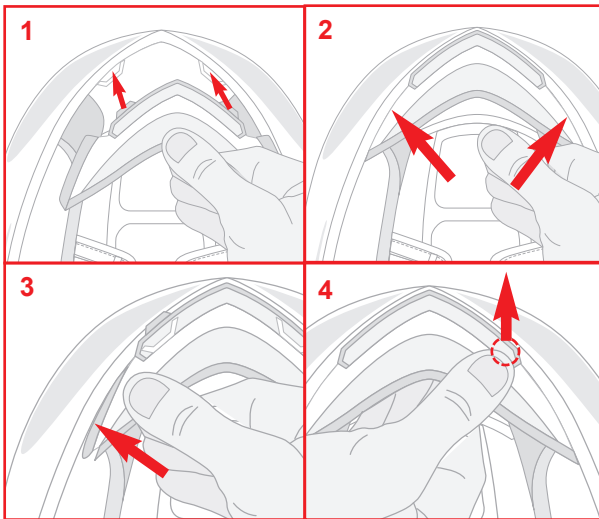


3.2) Entfernung/Montage der Haube

Zur Entfernung der Haube zieht man die hintere Plastiklasche aus ihrem Sitz (1). Dann müssen die 2 Druckknöpfe an der vorderen Seite (2) und die 2 an der hinteren Seite (3) des Helms geöffnet werden, um die Haube herauszuziehen.

NB Die Haube erst **NACH** Öffnen aller Befestigungsdruckknöpfe und Lösen der Plastiklasche herausziehen, um eine Beschädigung der Druckknöpfe selbst und ein Auftrennen der Gewebeteile zu vermeiden.

Um die Haube wieder einzusetzen, führt man sie in den Helm ein und befestigt sie durch Schließen der 2 hinteren (4) und der 2 vorderen Druckknöpfe (5). Die hintere Plastiklasche in ihren Sitz (6) stecken und darauf achten, dass der Gewebeteil unter den Wangenpolstern liegt (7).



3.3) Montage/Entfernung des Windschutzes unter dem Kinn

Um den Windschutz aus Gewebe einzusetzen, die 3 Zähne des Kinnschutzes in die entsprechenden Sitze an der Basiskante einsetzen (1). Die beiden seitlichen Plastiklaschen, wie auf der Abbildung zu sehen, einsetzen (2).

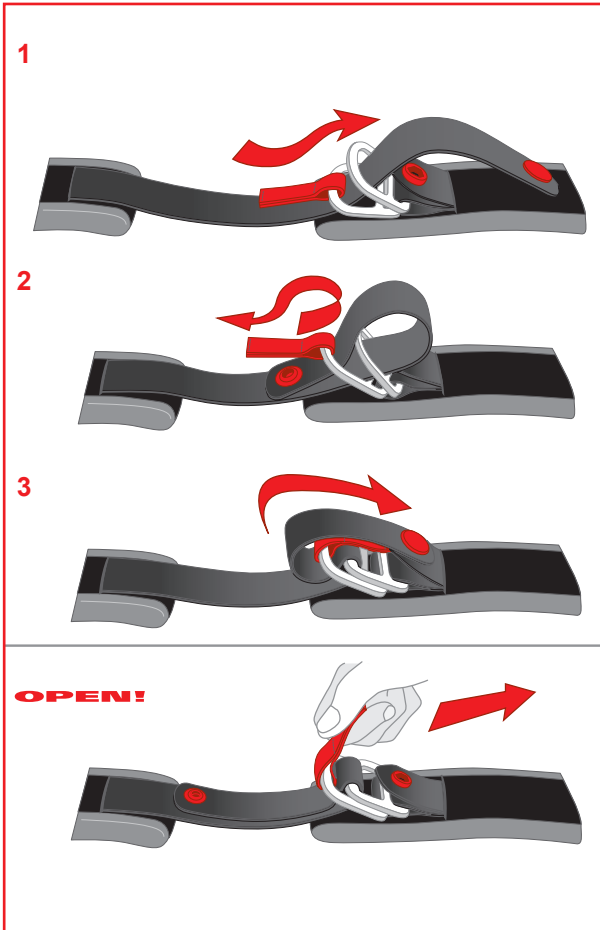
Um den Windschutz zu entfernen, löst man die beiden seitlichen Laschen (3). Den Windschutz nun an der darauf angegebenen Stelle nach oben herausziehen (4).

4) RÜCKHALTUNGSSYSTEM

Es gibt drei Typen von Rückhaltungssystemen:

- DD
- Schnalle mit rascher Auslösung
- Mikrometrische Regulierung

Folgend die Gebrauchsanweisungen der einzelnen Typologien.



4.1) Rückhaltungssystem DD

Zum Anschnallen des Helms, das Band durch die zwei Ringe ziehen (1) und das Endstück des Bandes (2) soweit anziehen, bis der Riemen gegen das Kinn drückt und den flattersicheren Automatikknopf (3) schließt, wie in der Abbildung dargestellt. Überprüfen, dass der Helm fest auf den Kopf sitzt (hierzu verweisen wir auf den Paragraph "Wahl eines geeigneten Helms" im Heft "Safety Warning").

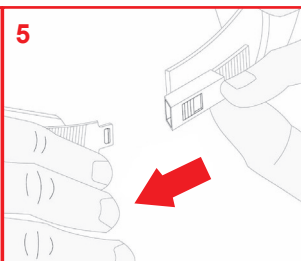
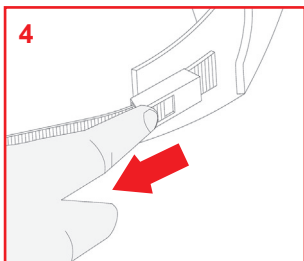
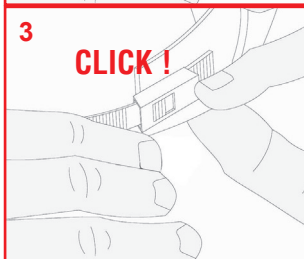
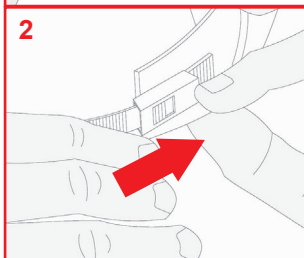
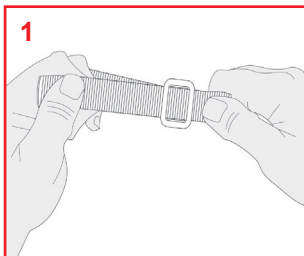
Zum Öffnen des Helms, den Automatikknopf durch Ziehen am Bandend aufmachen und das Band aus den beiden Ringen mit Hilfe der roten Lasche ziehen, wie es in der Abbildung dargestellt wird.

4.2) Rückhaltungssystem mit rasch auslösbarer Schnalle

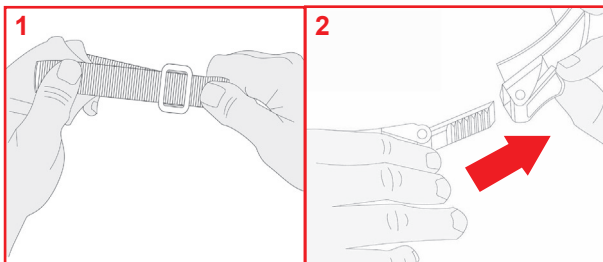
Bei dem Rückhaltungssystem mit rasch auslösbarer Schnalle muss der Riemen vor dem Anschnallen reguliert werden.

Nach den in der Abbildung dargestellten Anweisungen die Riemenlänge durch Kürzung bzw. Verlängerung des Bandstückes, das durch den Metallring (1) gezogen wird regulieren, bis man ein geeignetes Sitzens des Helms bei angeschnalltem Riemen erreicht.

Für das Anschnallen des Helms, die Schnalle in das Rückhaltungssystem bis man das Einrasten hört, eindrücken (3). Überprüfen, dass der Helm fest auf den Kopf sitzt (hierzu verweisen wir auf den Paragraph "Wahl eines geeigneten Helms" im Heft "Safety Warning").



Zum Abschnallen des Helms, den roten Druckknopf (4) betätigen, um das Rückhaltungssystem zu öffnen und dann die Schnalle herausziehen (5), wie es in der Abbildung dargestellt wird.



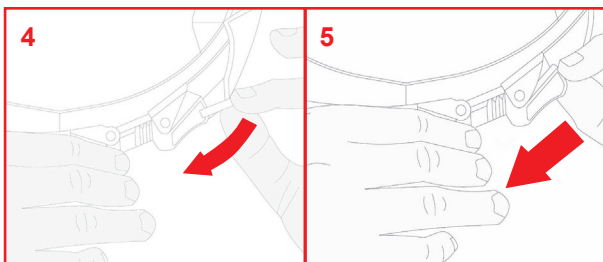
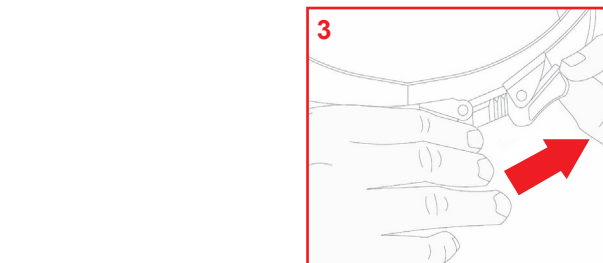
4.3) Rückhaltungssystem mit mikrometrischer Regulierung

Bei dem Rückhaltungssystem mit rascher mikrometrischer Regulierung muss der Riemen vor dem Anschnallen reguliert werden.

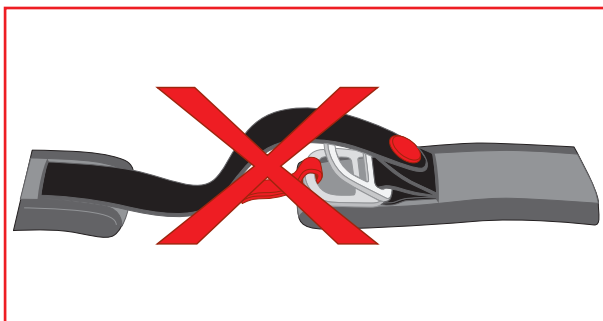
Nach den in der Abbildung dargestellten Anweisungen die Riemenlänge durch Kürzung bzw. Verlängerung des Bandstückes, das durch den Metallring (1) gezogen wird regulieren, bis man ein geeignetes Sitzen des Helms bei angeschnalltem Riemen erreicht.

Zum Anschnallen des Helms die Zahnlasche in die Metallschnalle einführen (2) und sie tief eindrücken (3), bis der Riemen fest gegen das Kinn drückt. Das mikrometrische Regulierungssystem ermöglicht eine weitere und genauere „Eichung“ des Komforts und der Anpassung des Helms, Dank der Möglichkeit, die gewünschte Eingreifzahl der Zahnlasche benutzen zu können. (Es wird jedoch empfohlen, die Zahnlasche so tief wie möglich in die Schnalle einzudrücken).

Überprüfen, dass der Helm fest auf den Kopf sitzt (hierzu verweisen wir auf den Paragraph „Wahl eines geeigneten Helms“ im Heft „Safety Warning“).



Zum Abschnallen des Helms, die rote Lasche mit Hilfe des Stoffbands nach oben ziehen (4) und dann die Schnalle herausziehen (5) wie es in der Abbildung dargestellt wird.



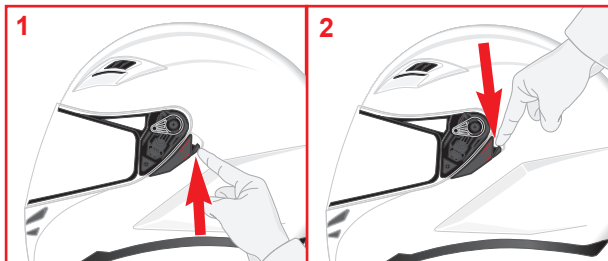
N.B. DRUCKKNOPF/KLETTEN AUF DEM RÜCKHALTUNGSSYSTEM DIENEN NICHT FÜR DIE BEFESTIGUNG, SONDERN SIND NUR GEGEN DAS FLATTERN. SIE DÜRFEN NICHT ALS ALTERNATIVE FÜR DAS ANSCHNALLEN DES RIEMENS BENUTZT WERDEN.

5) ZUBEHÖRE

Für die Horizon und Skyline ist ein schiebbarer Sonnenschutz verfügbar, der leicht von außen betätigt und, ohne Benutzung von Werkzeugen für die Reinigung und die Auswechslung, leicht abmontiert werden kann.

5.1) Betätigung des Sonnenschutzes

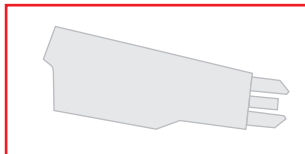
Für die Betätigung des Sonnenschutzes braucht nur der sich auf der linken Helmseite, am Visiermechanismus, befindender Hebel benutzt werden.



Der Sonnenschutz wird durch Drücken nach oben des Hebels heruntergelassen (1).

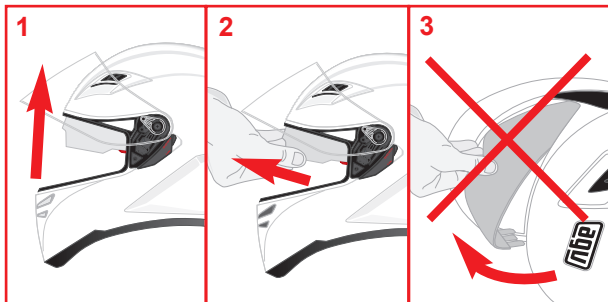
Um den Sonnenschutz einzuschieben, muss nur der Hebel nach unten gedrückt werden. (2).

5.2) Entfernung/Montage des Sonnenschutzes



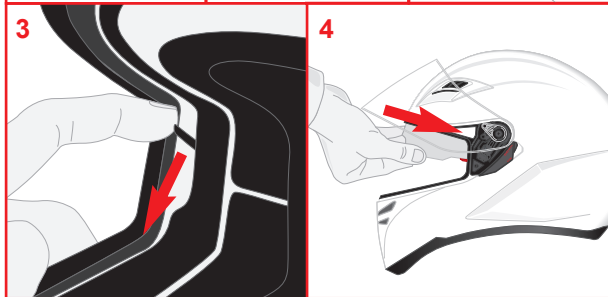
Das Visier ist aus kratzfestem Polycarbonat und ist mit Eingriffen ausgestattet, die sich in die Innensitze seitlich der Wangenschutzvorrichtung einhaken.

Während folgender Vorgang durchgeführt wird, empfehlen wir, den Helm auf eine flache Ebene zu legen.



Um den Sonnenschutz abzunehmen, muss er heruntergelassen und das Visier vollständig geöffnet werden (1). An einer der beiden Seiten des Helms leicht die Seite des Sonnenschutzes nach innen drücken und die Einhaksvorrichtung herausziehen (2). Diesen Vorgang auch auf der anderen Helmseite wiederholen und den Sonnenschutz entfernen.

Nach dem Herausziehen, darf das Visier nicht in einer verschiedenen Richtung als die horizontale der Führung, um es auch aus der anderen Seite herauszuziehen, gezogen oder gezwungen werden.



Um den Sonnenschutz zu montieren muss der Hebel des Sonnenvisiers aufgehoben werden und dabei sicherstellen, dass sich die seitlichen Schienen in gesenkter Position befinden.

NB: Die linke Schiene kann mit dem sich auf der Außenseite des Helms befindenden Hebel betätigt werden, während die rechte Schiene manuell betätigt wird (3).

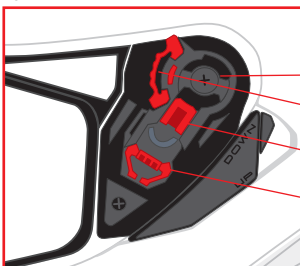
An einer der beiden Helmseiten, mit vollständig geöffnetem Visier, den oberen Eingriff des Sonnenschutzes in seinem seitlichen Sitz einstecken und sicherstellen, dass er gut auf den Schienen stützt (4). Den gleichen Vorgang auch auf der anderen Seite wiederholen. Die gute Funktion des Sonnenschutzes überprüfen.



HORIZON SKYLINE

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) PANTALLA



1.1) Mecanismo Pantalla

Asiento conexión superior

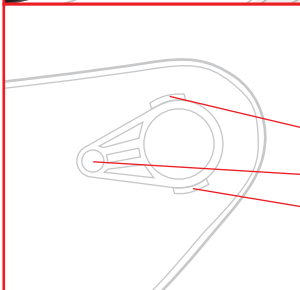
Dientes base movimiento

Seguro pantalla

Cursor seguro pantalla

1.2) Remoción/Instalación Pantalla

La pantalla es de policarbonato anti-raya y está dotada con aplicaciones que se introducen en los asientos de la base movimiento. El diente de la pantalla interactúa con los dientes de la base movimiento para garantizar estabilidad durante las diferentes posiciones de apertura de la pantalla.

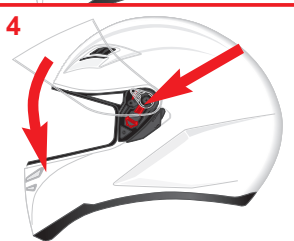
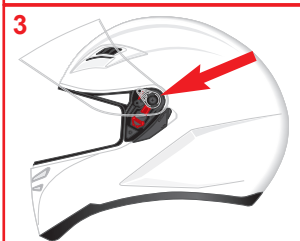
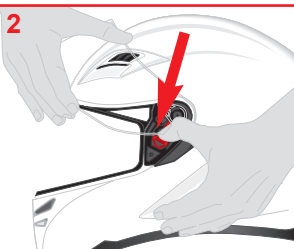
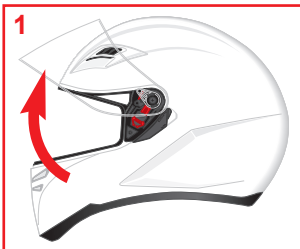


Conexión superior

Diente pantalla

Conexión inferior

Para la remoción o sustitución de la pantalla le aconsejamos realizar las operaciones descritas a continuación apoyando el casco en una superficie llana.



Para quitar la pantalla, levantarla hasta el tope de su apertura (1). Empezando por uno lado del casco, tirar hacia abajo el cursor del seguro de la pantalla (2) y extraer las conexiones de enganche de la pantalla. Repetir la operación también del otro lado y quitar la pantalla.

Para instalar la pantalla, empezando por un lado del casco, con la pantalla completamente levantada, introducir la conexión superior de la pantalla en su asiento de la base movimiento (3). Luego, introducir la conexión inferior de la pantalla en el seguro pantalla (ayudándose, si fuera necesario, tirando el cursor hacia abajo) (4). Repetir la operación también del otro lado. Bajar la pantalla y verificar si funciona correctamente.

NOTA: En caso que la pantalla no adhiere perfectamente al perfil del borde de goma del casco, podría ser necesario regular o sustituir la base mecanismo de la pantalla. En este caso, diríjase a un centro de asistencia AGV.

1.3) Personalización abertura de Pantalla

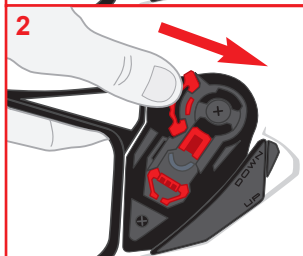
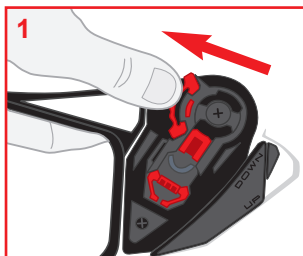
En el Horizon y el Skyline existe la posibilidad de sustituir el mecanismo dentado y personalizar la abertura de la pantalla. Los 3 mecanismos disponibles tienen dientes en cantidades y espesores distintos según el tipo de uso.

- Mecanismo para un uso en Turismo (montaje de serie). Color Rojo. Funciones: bloqueo de la pantalla en posición abierta/cerrada y paradas intermedias de bloqueo de la pantalla.

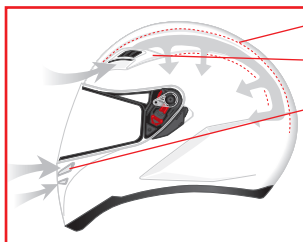
- Mecanismo para un uso en Carrera (en la caja). Color Azul. Funciones: bloqueo de la pantalla en posición totalmente abierta o totalmente cerrada sin paradas intermedias.

- Mecanismo para un uso urbano (en la caja). Color Verde. Funciones: bloqueo de la pantalla en posición abierto/cerrado y paradas intermedias de bloqueo de la pantalla, micro-abertura.

Para extraer el mecanismo dentado es necesario tirarlo hacia el afuera (1), mientras que para re-instalarlo o sustituirlo es necesario posicionarlo en su asiento y empujarlo (2) hasta sentir el disparo indicando la correcta posición del mecanismo.



2) SISTEMA DE VENTILACIÓN

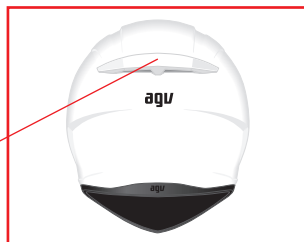


Canalizaciones de poliestireno

Tomas de aire frontales

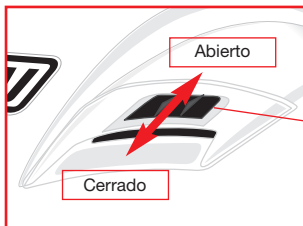
Tomas de aire barbada

Extractor de aire superior (únicamente en Horizon)



2.1) Abertura/Cierre tomas de aire frontales

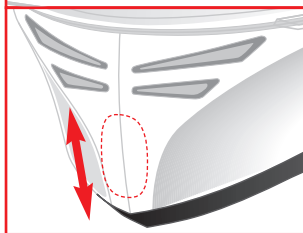
Para abrir/cerrar las tomas de aire, oprimir el cursor hasta oír el disparo indicando el bloqueo del cursor en su posición.



Cursor

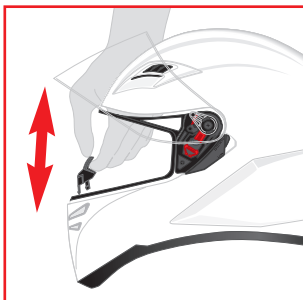
2.2) Abertura/Cierre toma de aire barbada

Para abrir/cerrar la toma de aire barbada, levantar/bajar el mecanismo de la toma de aire.

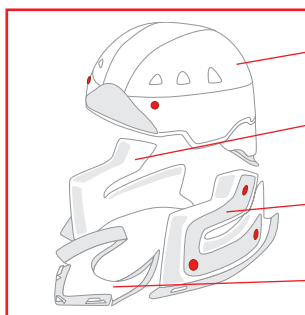


2.3) Remoción/Instalación Paranzariz

El paranzariz puede quitarse, extrayéndolo cuidadosamente de su asiento. Para volver a instalarlo, insertar las tiras de plástico en los asientos previstos y verificar que esté bien sujetado.



3) INTERNOS



Cofia

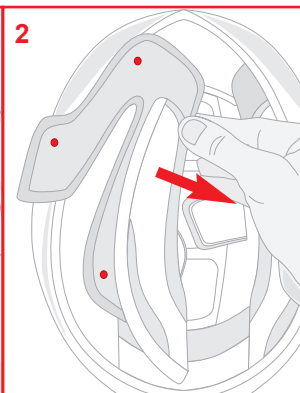
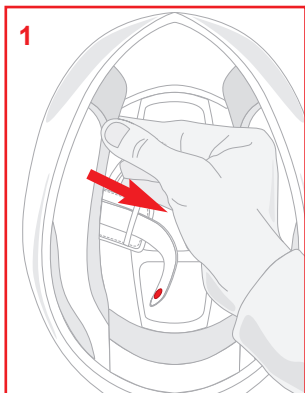
Acolchado derecho

Acolchado izquierdo

Protección anti-viento bajo el mentón

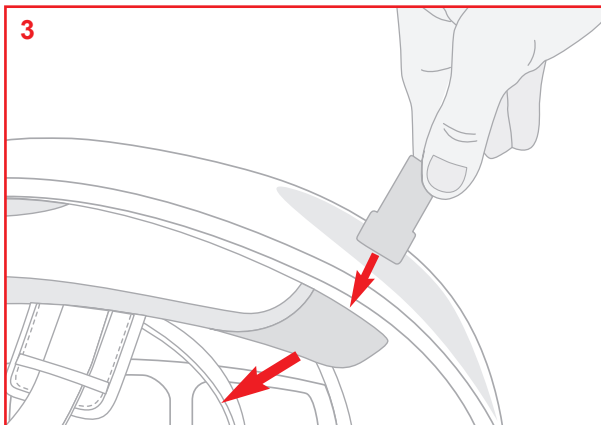
El acolchado superior, los acolchados laterales y la protección anti-viento se pueden desmontar y lavar. Para quitar y poner los interiores, tomar como referencia las instrucciones y figuras siguientes. Para lavar los interiores, consultar el manual "Safety Warning".

3.1) Remoción/Instalación acolchados



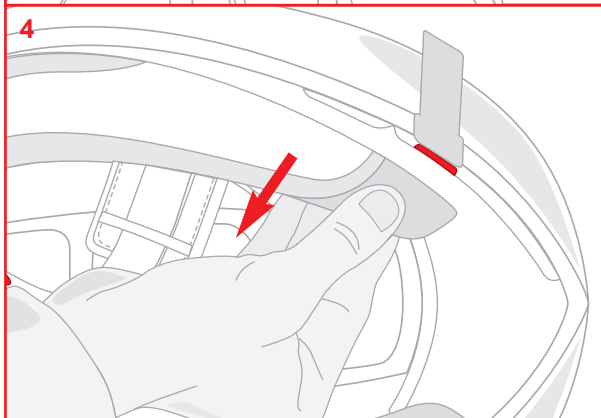
Para desmontar los acolchados laterales, agarrarlos por la parte delantera -cerca de la mentonera del casco- y tirar de ellos en la dirección indicada por la flecha para desabrochar todos los botones automáticos (1). Extraer la banda de plástico de sus alojamientos y extraer los acolchados laterales (2).

Para volver a montar los acolchados laterales, introducirlos en el casco y abrochar los botones automáticos (3). Introducir la banda de plástico en sus alojamientos en el lateral de la calota (4). Comprobar que los acolchados laterales estén perfectamente fijados al casco.



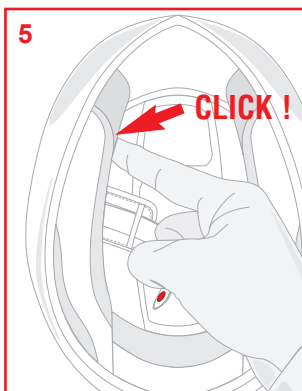
NB. Si encontrase dificultad al extraer la banda de plástico, podría ser necesario utilizar la pieza suministrada con el casco.

En este caso, alejar ligeramente la protección para la nuca del borde del casco para localizar el clip rojo e introducir la pieza en el mismo clip (3).



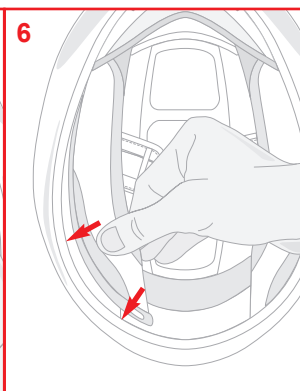
Con la pieza posicionada, extraer la banda de plástico (4).

Extraer la pieza.

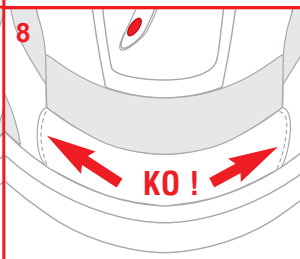
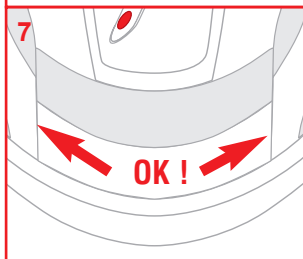
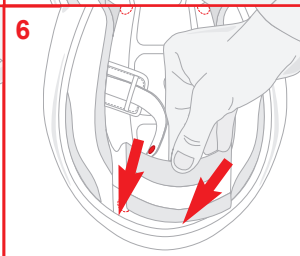
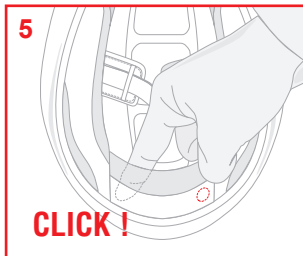
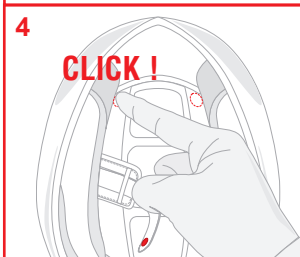
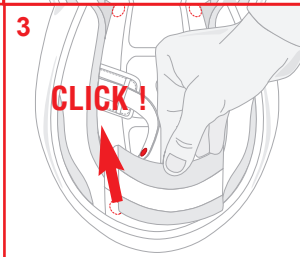
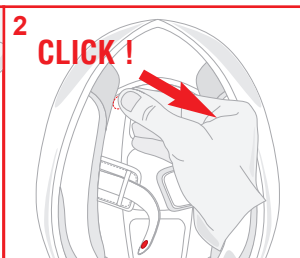
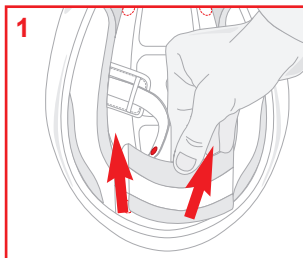


Para volver a montar los acolchados laterales, introducirlos en el casco y enganchar los botones automáticos de conexión (5).

Introducir la banda de plástico en sus asientos en el lado de la tapa (6).



Verificar que los acolchados laterales estén fijados al casco perfectamente.

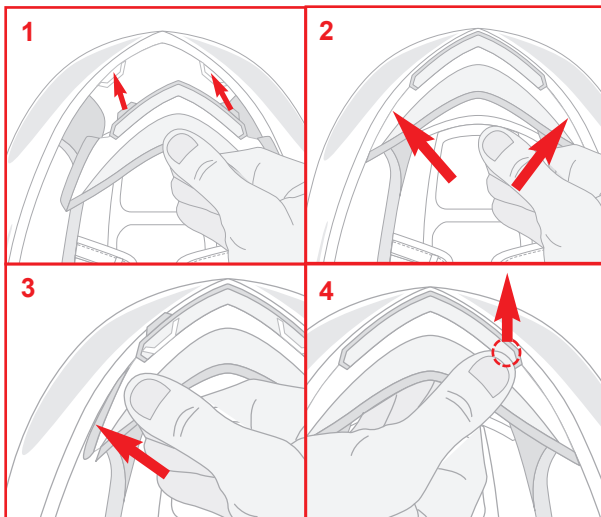


3.2) Remoción/Instalación Cofía

Para desmontar el acolchado superior, extraer la banda de plástico trasera de su alojamiento (1). Desabrochar los 2 botones automáticos situados en la zona delantera y los 2 situados en la zona trasera del casco (3) y extraer el acolchado superior.

Atención: Quitar el acolchado superior únicamente **DESPUÉS** de haber desabrochado **todos** los botones automáticos de fijación y sacado la banda de plástico para evitar que se dañen los botones o que se descosen las partes de tejido.

Para volver a montar el acolchado superior, introducirlo dentro del casco y fijarlo abrochando los 2 botones traseros (4) así como los 2 botones delanteros (5). Introducir la banda de plástico trasera en su alojamiento (6) tomando la precaución de hacer pasar el tejido por debajo de los acolchados laterales (7).



3.4) Instalación/Remoción de la protección anti-viento bajo la barbilla

Para instalar la protección de tejido, introducir los 3 dientes de la mentonera en sus respectivos alojamientos en el borde de la base (1). Introducir las dos bandas de plástico laterales como ilustrado en la figura (2).

Para quitar la protección, soltar las dos bandas laterales (3). Extraer la protección tirando de ella hacia arriba en el punto indicado en la misma protección (4).

4) SISTEMA DE SUJECIÓN

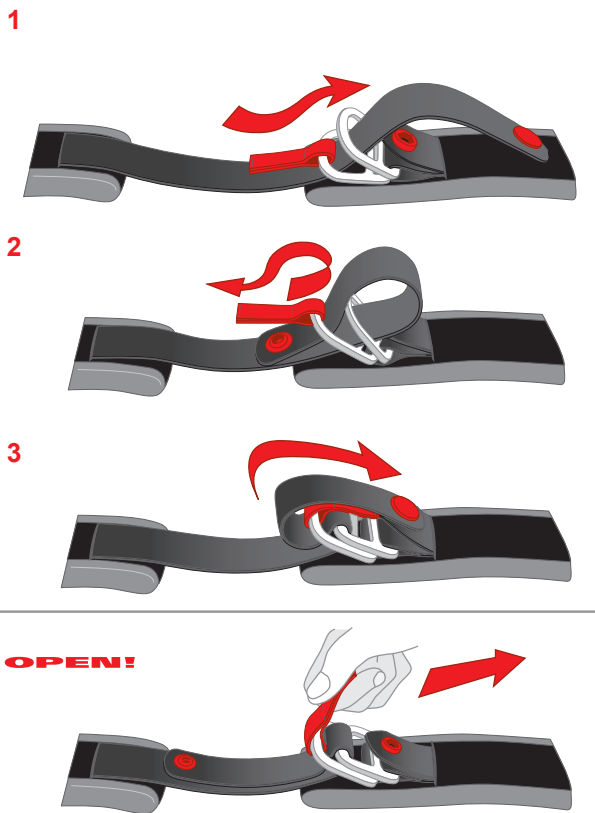
Hay tres tipos de sistemas de sujeción:

- DD
- Hebilla de desenganche rápido
- Regulación Micrométrica

A continuación se ilustran las indicaciones de uso de todas estas tipologías.

4.1) Sistema de sujeción DD

Para abrochar el casco, pasar la cinta entre los dos anillos (1), tirar del extremo de la cinta (2) hasta que la correa apriete contra la mandíbula y enganchar el botón automático anti-ondeo (3), según lo indicado en la figura. Verificar que el casco quede bien colocado en la cabeza (ver también el párrafo “Elección del casco idóneo” del manual “Safety Warning”).



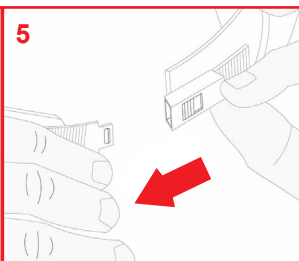
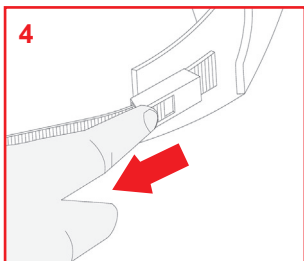
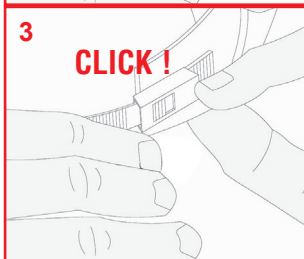
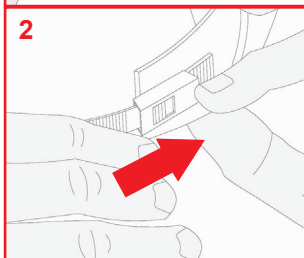
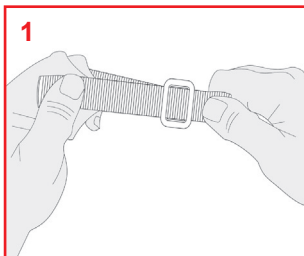
Para desabrochar el casco, desenganchar el botón automático tirando del extremo de la cinta y soltar la cinta ayudándose de los anillos, quitándola de los anillos, ayudándose con la lengüeta roja, según lo indicado en la figura.

4.2) Sistema de sujeción con hebilla de desenganche rápido

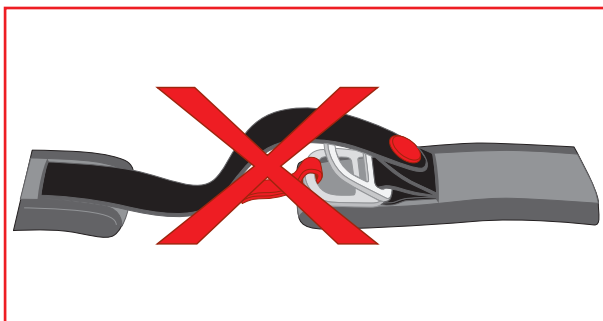
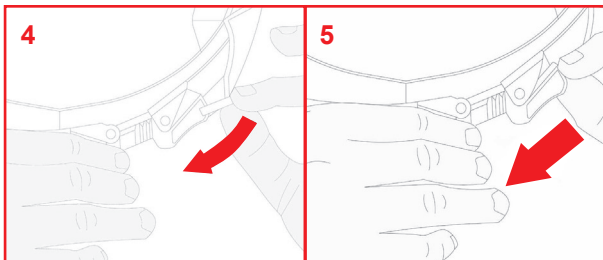
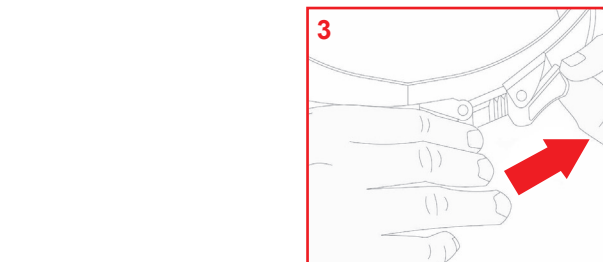
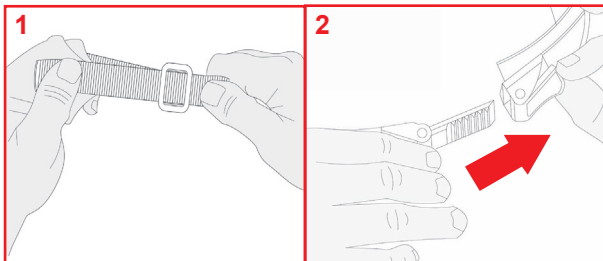
El sistema de sujeción con hebilla de desenganche rápido necesita una regulación de la correa antes de abrocharse.

Cumpliendo con las indicaciones de la siguiente figura, regular la longitud de la correa aumentando o disminuyendo el trozo de cinta que pasa a través del anillo metálico (1) hasta que el casco se coloque adecuadamente cuando la correa esté abrochada.

Para abrochar el casco, colocar la hebilla en el mecanismo de sujeción (2) hasta que se oiga el “click” del cierre (3). Verificar que el casco quede bien colocado en la cabeza (ver también el párrafo “Elección del casco idóneo” del manual “Safety Warning”).



Para desabrochar el casco, presionar el pulsador rojo (4) para abrir el mecanismo de sujeción y luego quitar la hebilla (5) según lo indicado en la figura a continuación.



4.3) Sistema de sujeción con regulación micrométrica

El sistema de sujeción con regulación micrométrica necesita una regulación de la correa antes de abrocharse.

Cumpliendo con las indicaciones de la siguiente figura, regular la longitud de la correa aumentando o disminuyendo el trozo de cinta que pasa a través del anillo metálico (1) hasta que el casco se coloque adecuadamente cuando la correa esté abrochada.

Para abrochar el casco, introducir la lengüeta dentada en la hebilla metálica (2) y empujarla hasta el tope (3) hasta que se advierta la presión de la correa contra la mandíbula. El sistema con regulación micrométrica

permite luego otra y más exacta "regulación" de la comodidad y de la caída gracias a la posibilidad de usar el número de "clicks" de la lengüeta dentada que se prefiera (De todos modos es aconsejable introducir la lengüeta en la hebilla lo más ajustada posible).

Verificar que el casco quede bien colocado en la cabeza (ver también el párrafo "Elección del casco idóneo" del manual "Safety Warning").

Para desabrochar el casco, levantar la palanca roja ayudándose con la correa (4) y luego quitar la hebilla (5) según lo indicado en la figura.

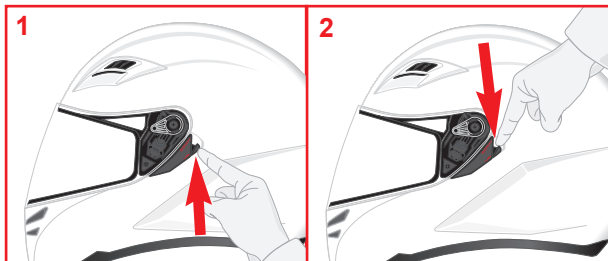
NOTA: BROCHES/VELCRO POSICIONADOS EN EL SISTEMA DE SUJECIÓN NO TIENEN FUNCIÓN DE FIJACIÓN SINO SÓLO DE ANTI-ONDEO:NO TIENEN QUE UTILIZARSE COMO ALTERNATIVA PARA ABROCHAR LA CORREA

5) ACCESORIOS

Par el Horizon y el Skyline existe una pantalla solar interna retráctil de fácil manejo desde el exterior y desmontable sin tener que recurrir a herramientas para la limpieza o la sustitución.

5.1) Accionamiento de la pantalla solar

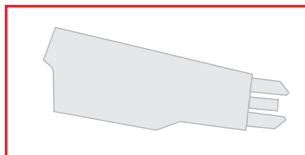
Para accionar la pantalla solar basta con utilizar la palanca situada en el lado izquierdo del casco a nivel del mecanismo pantalla.



Para bajar la pantalla solar, empujar la palanca hacia arriba (1).

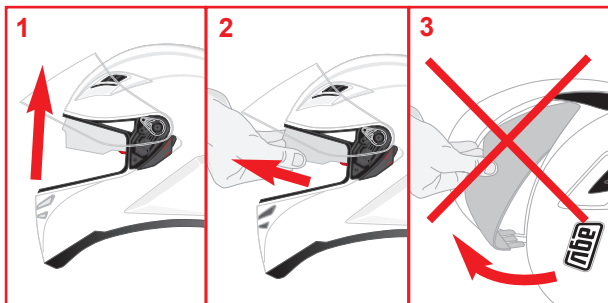
Para hacer desaparecer la pantalla solar, empujar la palanca hacia abajo (2).

5.2) Remoción/Instalación de la pantalla solar



La pantalla solar es en policarbonato anti-raya y está dotada con conexiones que se insertan en los asientos internos ubicados al lado de los acolchados.

Le aconsejamos realizar las operaciones descritas a continuación apoyando el casco en una superficie llana.

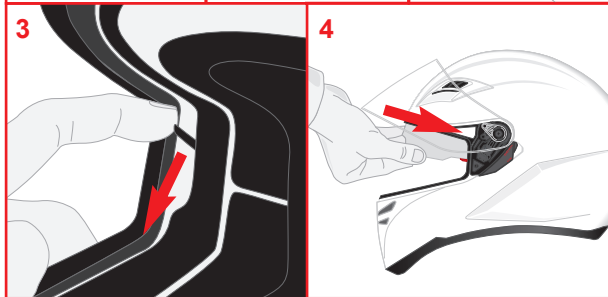


Para extraer la pantalla solar, rebajarla completamente y levantar la pantalla hasta el tope de su abertura (1). Empezando por un lado del casco, ejercer una ligera presión al lado de la pantalla solar hacia el interior y extraer la conexión de enganche (2). Repetir la operación también del otro lado y quitar la pantalla.

NOTA: Una vez obtenido por un lado no jalar o forzar la visera en una dirección diferente de la guía horizontal para poder extraerlo también del otro lado.

Para instalar la pantalla solar es necesario alzar la palanca de accionamiento de la pantalla y asegurarse de que las guías laterales estén en posición baja.

NOTA: La guía izquierda se acciona con la palanca ubicada en la parte externa del casco. La guía derecha se puede bajar manualmente (3).



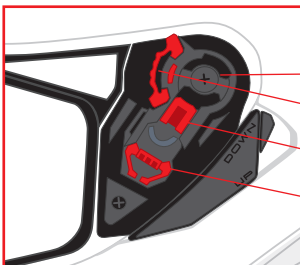
Empezando por un lado del casco, con la pantalla completamente levantada, introducir la conexión de la pantalla solar en su asiento lateral, asegurándose de que se apoye sobre las guías laterales (4). Repetir la operación también del otro lado. Verificar que la pantalla solar funcione correctamente.



HORIZON SKYLINE

THIS HELMET'S SHELL IS MADE OF FIBER
THIS HELMET'S LINER IS MADE OF POLYSTYRENE (EPS)

1) VISEIRA



1.1) Mecanismo da Viseira

Sede de inserção superior

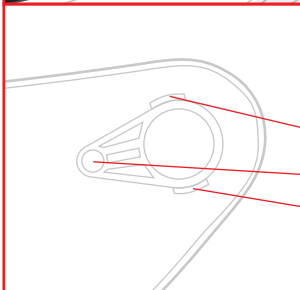
Dentes da base de movimento

Bloqueio da viseira

Cursor bloqueio da viseira

1.2) Remoção/Instalação da Viseira

A viseira é em policarbonato anti-arranhão e está dotada de inserções que são introduzidas nas sedes da base de movimento. O dente da viseira interage com os dentes da base de movimento para consentir a estabilidade da abertura da viseira nas diversas posições.

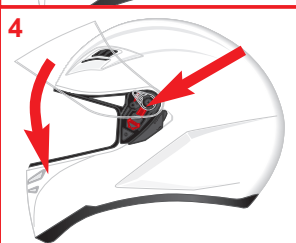
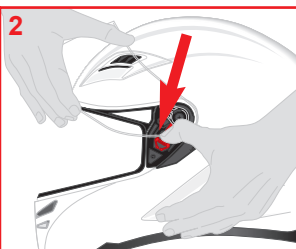


Inserção superior

Dente da viseira

Inserção inferior

Aconselhamos executar as operações a seguir apoiando o capacete em uma superfície plana.



Para remover a viseira, levanta-la até a abertura total (1). Partindo de um dos dois lados do capacete, puxar para baixo do cursor do bloqueio da viseira (2) e extrair a inserção inferior de encaixe da viseira. Repetir a operação também do outro lado e remover a viseira.

Para instalar a viseira, partindo de um lado do capacete, com a viseira completamente levantada, inserir a inserção superior da viseira na sua sede da base de movimento (3). Sucessivamente, colocar a inserção inferior da viseira na proteção da viseira (eventualmente puxando o cursor para baixo) (4). Repetir a inteira operação também no outro lado. Abaixar a viseira e verificar o bom funcionamento.

Obs. Caso a viseira não possa aderir perfeitamente ao perfil do bordo de borracha do capacete, poderia ser necessário uma regulagem ou substituição da base do mecanismo da viseira. Neste caso consultar um ponto de assistência AGV.

1.3) Personalização da abertura da viseira

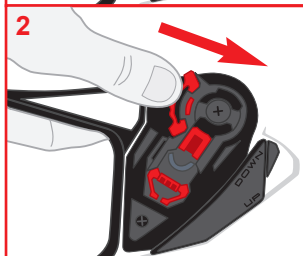
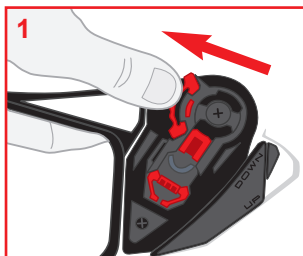
Para o Horizon e o Skyline existe a possibilidade de substituir o mecanismo dentado e personalizar a abertura da viseira. O número e a espessura dos dentes dos 3 mecanismos disponíveis mudam conforme o tipo de utilização.

- Mecanismo para utilização Touring (montado de série). Cor Vermelha. Funções: bloqueio da viseira em posição de aberto/fechado e saltos intermédios de bloqueio da viseira.

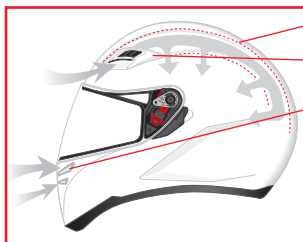
- Mecanismo para utilização Race (na caixa). Cor Azul. Funções: bloqueio da viseira em posição de tudo aberto e tudo fechado sem saltos intermédios.

- Mecanismo para utilização nas cidades (na caixa). Cor Verde. Funções: bloqueio da viseira em posição de aberto/fechado, saltos intermédios de bloqueio da viseira, micro-abertura.

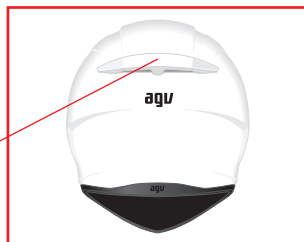
Para remover o mecanismo dentado é preciso empurrá-lo para o externo (1) enquanto, para reinstalá-lo ou substituí-lo é preciso posicioná-lo na sua sede e empurrá-lo (2) até quando não se ouve o disparo que indica o correto posicionamento do mecanismo.



2) SISTEMA DE VENTILAÇÃO

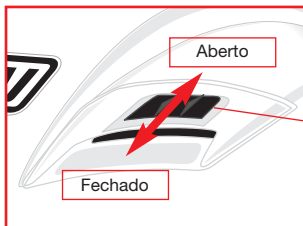


- Canalizações no isopor
- Tomadas de ar dianteiras
- Tomadas de ar do nariz
- Extrator de ar superior (somente em Horizon)



2.1) Abertura/Fechamento das tomadas de ar dianteiras

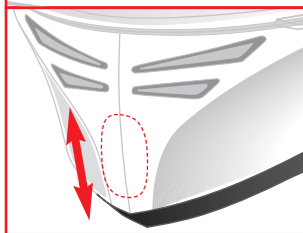
Para abrir/fechar as tomadas de ar dianteiras, agir no cursor até quando não se ouve o disparo que indica o bloqueio do cursor em posição.



- Cursor

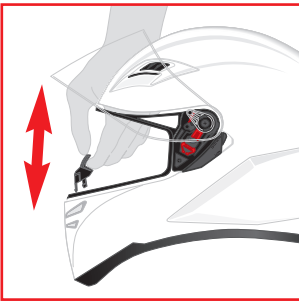
2.2) Abertura/Fechamento de tomada de ar da proteção de queixo

Para abrir/fechar a tomada de ar da proteção de queixo, abaixar/levantar o mecanismo da tomada de ar.

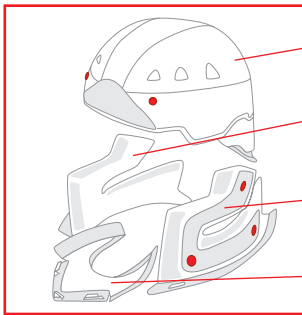


2.3) Remoção/Instalação da proteção de nariz

O protetor de nariz pode ser removido, extraindo-o com delicadeza de sua sede. Para montá-lo novamente, inserir as dobradiças em plástico nos apropriados alojamentos e verificar que esteja bem fixo.



3) INTERIORES



Touca

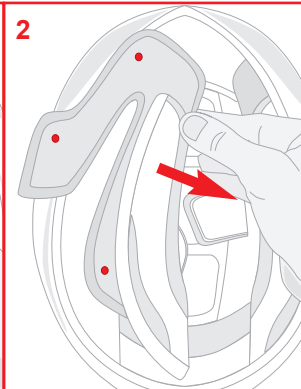
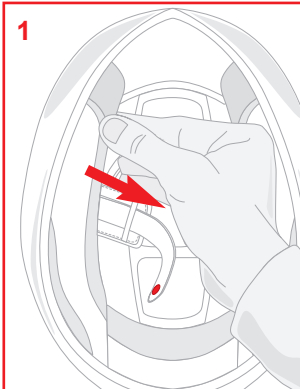
Protetor de face direito

Protetor de face esquerdo

Proteção anti-vento embaixo da garganta

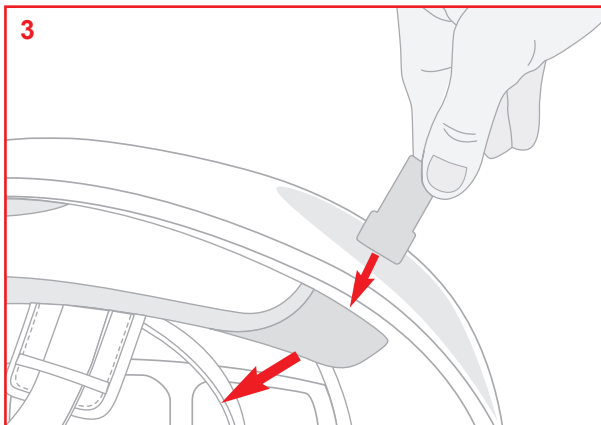
O forro, as almofadas e o protetor anti-vento são amovíveis e laváveis. Para remover e aplicar os interiores, consulte as seguintes instruções e figuras. Para lavar os interiores, consulte o manual “Safety Warning”.

3.1) Remoção/Instalação dos protetores de face



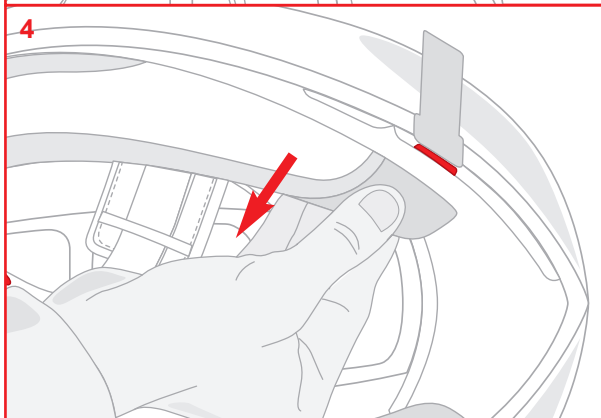
Para remover as almofadas, agarre-as pela parte dianteira perto da queixeira do capacete e puxe-as na direção da seta para as soltar de todos os botões de pressão (1). Retire a faixa de plástico dos seus encaixes e remova as almofadas (2).

Para montar de novo as almofadas, coloque-as no capacete e aperte os botões de pressão de fixação. Coloque a faixa de plástico nos seus encaixes no lado da calota (4). Verifique se as almofadas estão bem firmes no capacete.



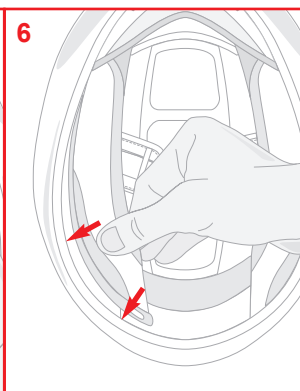
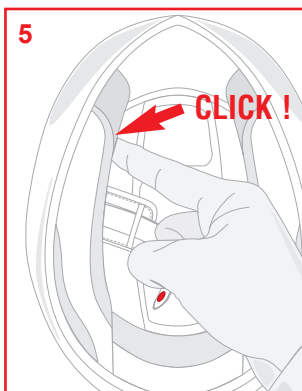
NB. Caso tenha dificuldade em remover a faixa de plástico, pode ser necessário utilizar a ferramenta fornecida com o capacete.

Neste caso, afastar levemente o protetor da nuca da borda do capacete para individualizar o clipe vermelho e introduzir a ferramenta no mesmo clipe (3).



Mantendo a ferramenta em posição, extrair a faixa de plástico (4).

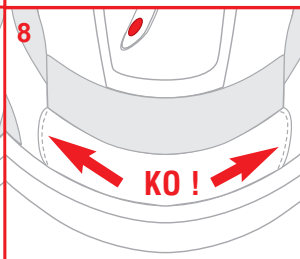
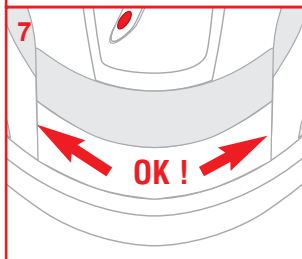
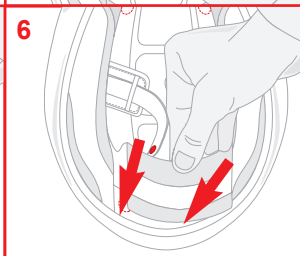
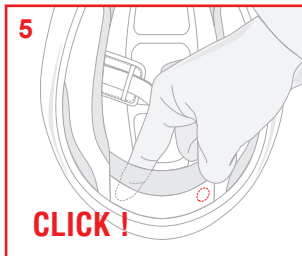
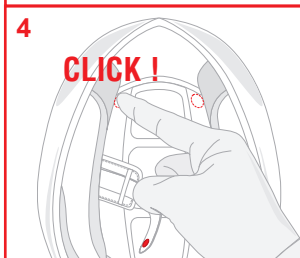
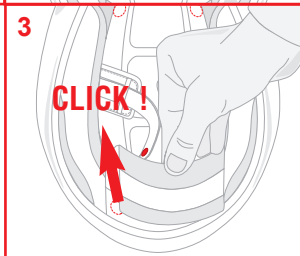
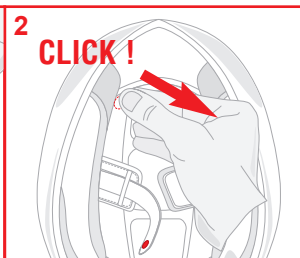
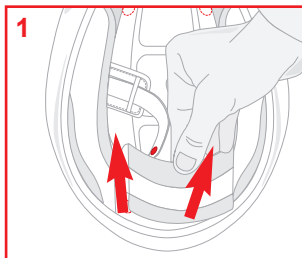
Remover a ferramenta.



Para montar novamente os protetores de face, introduzi-los no capacete e fazer encaixar os botões automáticos de ligação (5).

Introduzir a faixa de plástico nas suas sedes no lado da calota (6).

Verificar se os protetores de face estão perfeitamente fixados no capacete.

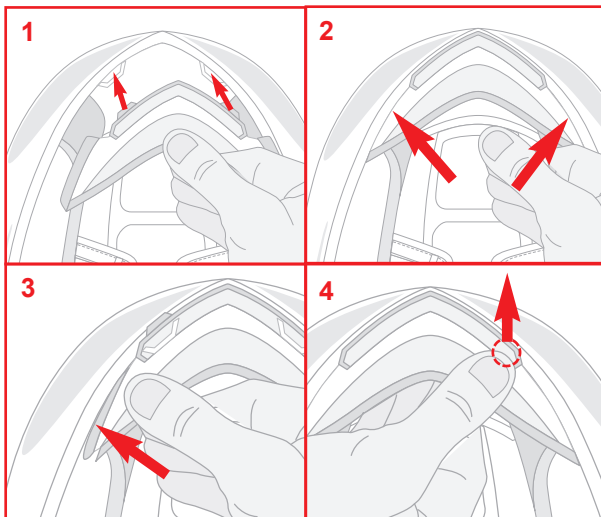


3.2) Remoção/Instalação da touca

Para remover o forro, retire a faixa de plástico traseira do seu encaixe (1). Desaperte os 2 botões de pressão da parte dianteira (2) e os 2 da parte traseira do capacete (3) e retire o forro.

N.B. Retire o forro apenas DEPOIS de ter desapertado todos os botões de pressão de fixação e a faixa de plástico para evitar danificar os botões e descosturar as partes em tecido.

Para aplicar de novo o forro, coloque-o dentro do capacete e aperte os 2 botões traseiros (4) e os 2 botões dianteiros (5). Coloque a faixa de plástico traseira no seu encaixe (6) tendo o cuidado de passar a aba de tecido sob as almofadas (7).



3.3) Instalação/Remoção da proteção anti-vento embaixo do queixo

Para instalar o protetor em tecido, coloque os 3 dentes do protetor de queixo nos respectivos encaixes na borda da base (1). Coloque as duas faixas de plástico laterais conforme ilustra a figura (2).

Para remover o protetor, solte as duas faixas laterais (3). Retire o protetor puxando-o para cima no ponto indicado no protetor (4).

4) SISTEMA DE RETENÇÃO

Existem três tipos de sistemas de retenção:

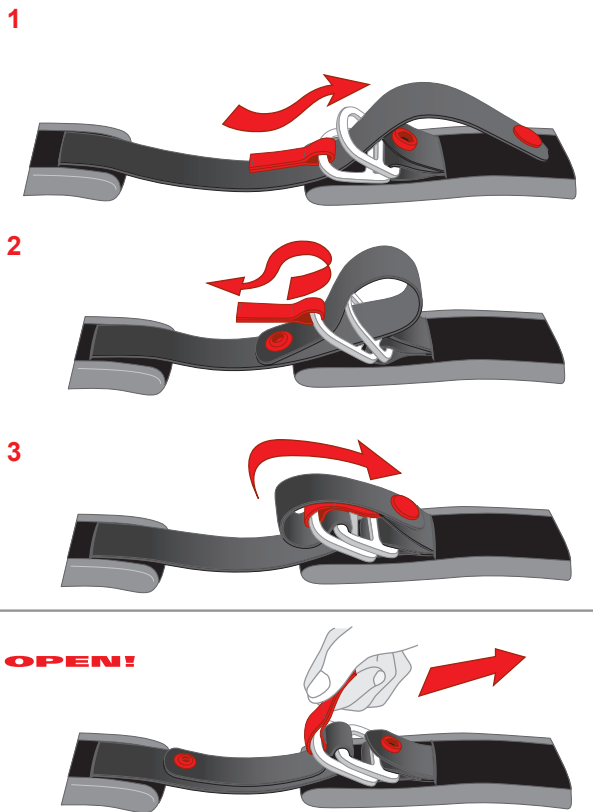
- DD
- Fivela a desenganho rápido
- Regulagem Micrométrica

A seguir são colocadas as indicações de utilização de todas estas tipologias.

4.1) Sistema de retenção DD

Para fixar o capacete, passar a fita entre os dois anéis (1), puxar a parte terminal da fita (2) até ouvir a correia apertar contra o queixo e enganchar o botão automático (3), como indicado na figura.

Verificar se o capacete permaneceu bem fixo na cabeça (ver também o parágrafo “Escolha do capacete apropriado” do manual “Safety Warning”).



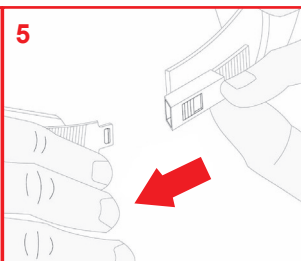
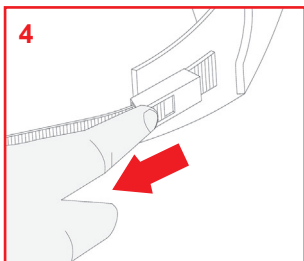
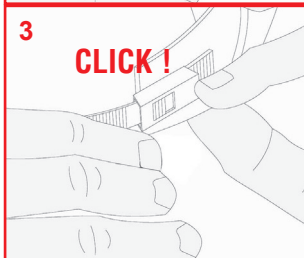
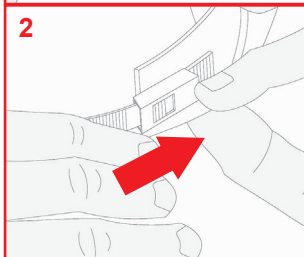
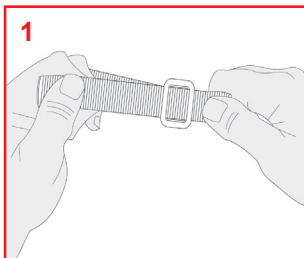
Para retirar o capacete, desenganchar o botão automático retirando o terminal da fita, auxiliando com a língua vermelha, como indicado na figura.

4.2) Sistema de retenção com fivela de desengancho rápido

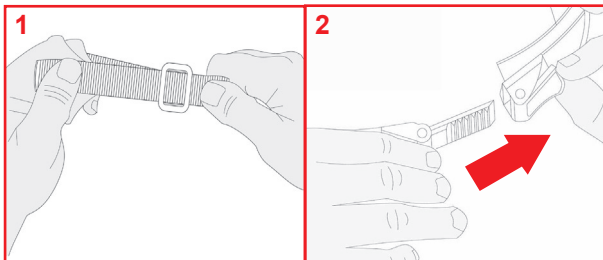
O sistema de retenção com fivela a desengancho rápido necessita de uma regulagem da correia antes de ser amarrado.

Seguindo as indicações da figura que se segue, regular o comprimento da correia, aumentando ou reduzindo a porção de fita que passa através do anel metálico (1), até obter a entrada do capacete adequada quando a correia é amarrada. Para amarrar o capacete, inserir a fivela no mecanismo de retenção (2) até sentir o salto do fechamento (3).

Fazer com que o capacete permaneça bem fixo na cabeça (ver também o parágrafo “Escolha do capacete apropriado” do manual “Safety Warning”).



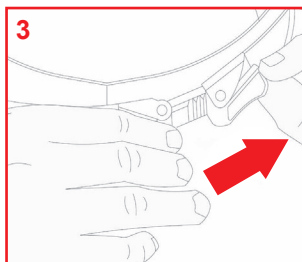
Para desenganchar o capacete, actuar no botão vermelho (4) para abrir o mecanismo de retenção e depois retirar a fivela (5) como indicado na figura que se segue.



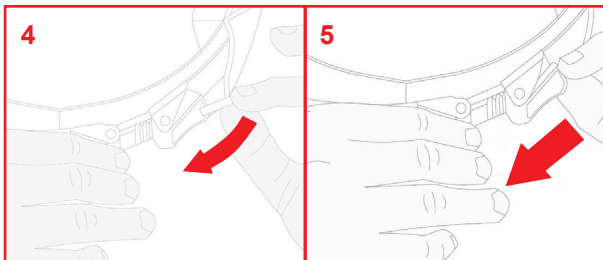
4.3) Sistema de retenção com regulagem micrométrica

O sistema de retenção com regulagem micrométrica necessita de uma regulagem da correia antes de ser amarrado.

Seguindo as indicações na figura a seguir, regular o comprimento da correia aumentando ou reduzindo a porção da fita que passa através do anel metálico (1) até obter a entrada do capacete adequada quando a correia está amarrada.

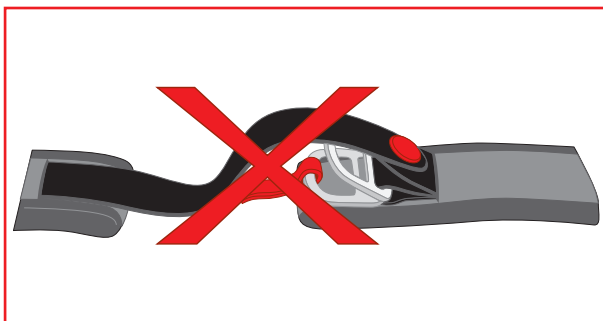


Para amarrar o capacete, inserir a lingueta dentada na correia metálica (2) e empurrá-la para o fundo (3) até sentir a correia pressionar contra a mandíbula. O sistema com regulagem micrométrica permite um outro e mais preciso "controle" do conforto e da entrada graças à possibilidade de usar o número de saltos da lingueta dentada que se prefere (é aconselhável de qualquer maneira inserir a lingueta na correia o mais a fundo possível).



Verificar se o capacete permaneceu bem fixo na cabeça (ver também o parágrafo "Escolha do capacete apropriado" do manual "Safety Warning").

Para desamarrear o capacete, levantar a alavanca vermelha, auxiliando com a fita de tecido (4) e depois retirar a fivela (5) como indicado na figura.



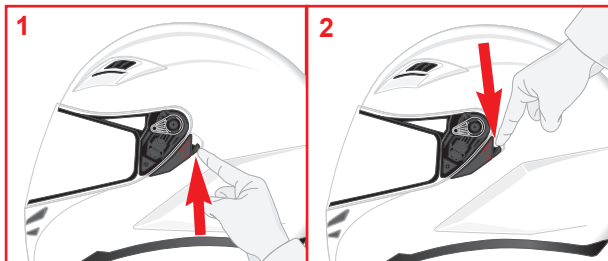
N.B. BOTÕES/VELCRO COLOCADOS NO SISTEMA DE RETENÇÃO NÃO TEM FUNÇÃO DE FIXAÇÃO, MAS SOMENTE PARA EVITAR QUE SE DESARRUMEM COM O VENTO; NÃO DEVEM SER UTILIZADOS COMO ALTERNATIVA PARA AMARRAR A CORREIA

5) ACESSÓRIOS

Para o Horizon e o Skyline está disponível um anteparo quebra-luz interno escamoteável, que pode ser facilmente acionado pelo exterior e desmontado sem utilizar instrumentos para a sua limpeza ou substituição.

5.1) Acionamento do anteparo quebra-luz

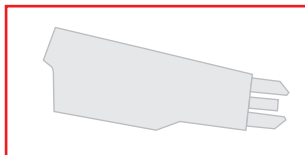
Para acionar o anteparo quebra-luz, basta utilizar a alavanca posicionada no lado esquerdo do capacete ao nível do mecanismo da viseira.



Para abaixar o anteparo quebra-luz, empurrar a alavanca (1) para cima.

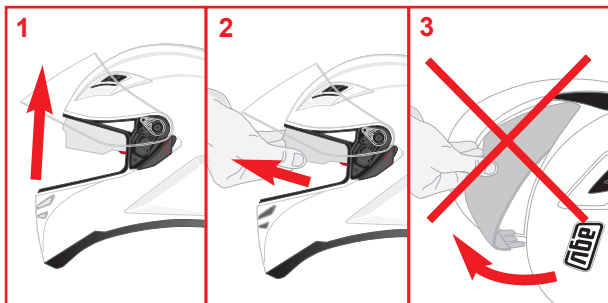
Para ocultar o anteparo quebra-luz, empurrar a alavanca (2) para baixo.

5.2) Remoção/Instalação do anteparo quebra-luz



O anteparo quebra-luz é em policarbonato anti-arranhadura e está dotado de inserções que devem ser introduzidas nas sedes internas postas ao lado dos protetores da face.

Aconselhamos executar as operações a seguir apoiando o capacete em uma superfície plana.

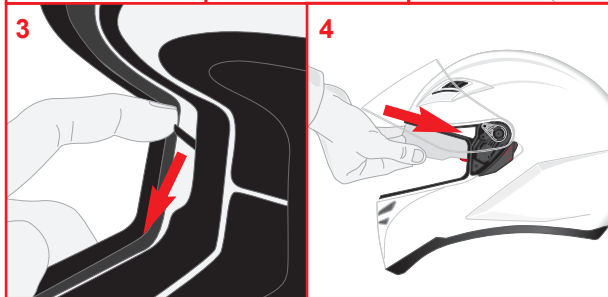


Para remover o anteparo quebra-luz, abaixá-lo completamente e levantar a viseira até abri-la completamente (1). Partindo de um lado do capacete, fazer uma ligeira pressão ao lado do anteparo quebra-luz para o interior e extrair a inserção de engate (2). Repetir a operação também do outro lado e remover a viseirinha.

Obs. Após ter extraído, de um lado, a viseira, não puxe ou force a mesma em uma direção diferente da horizontal da guia para extraí-la também do outro lado.

Para instalar o anteparo quebra-luz, é preciso alçar a alavanca de acionamento da viseirinha e certificar-se de que as guias laterais estejam em posição rebaixada.

Obs. A guia esquerda é acionada através da alavanca posicionada no lado externo do capacete. A guia direita pode ser abaixada manualmente (3).



Partindo de um lado do capacete, com a viseira completamente levantada, introduzir a inserção no anteparo quebra-luz na sua sede lateral, certificando-se que apoie nas guias laterais (4). Repetir a operação também do outro lado. Verificar o bom funcionamento do anteparo quebra-luz.







agv

AGV SpA

Strada Savonesa 12 - 15057 Rivalta Scrivia (AL) Italy

Phone +39 0131 853.011 Fax +39 0131 853.090

www.agv.it - info@agv.it